

DR ROXANE KATIYA
CHIRURGIENNE DENTISTE

OFFRE SPÉCIALE
Examen, nettoyage à 250 \$ pour les nouveaux patients

drroxanekatiya.com

123, ch. De la Rabastalière O., Saint-Bruno-de-Montarville 450 482-4848



JUSTE DU SAVOIR FAIRE!
450 653-6000
remaxactif.com AGENCE IMMOBILIÈRE
1592, rue Montarville, Saint-Bruno

LES **VERSANTS**
DU MONT-BRUNO

Le mercredi 21 juin 2023 | Vol. 23 #36 | 36 pages

Pour tous vos projets immobiliers à Montréal, Rive-sud ou Estrie.
+30 ans à votre service!
Sutton
Groupe Sutton actif
Courtier immobilier

MARIA BUSSIÈRE 450 653-4643
Courtier immobilier

91-93, chemin De La Rabastalière Est

LA VILLE ACHÈTE

Page 3

(Photo : Frank Jr Rodi)

ENTREZ DANS LA DANSE

HORAIREs des festivités
pages 16 à 19

"FÊTE NATIONALE QUÉBEC"

1221012182-260423

Clinique dentaire
TAPIERBOUHADANA
RENDEZ-VOUS ET URGENCE • 450 653-7885

DRE MARIE-PIER MILOT DRE NYOUSHA PARSA NEJAD DRE DAREL BOUHADANA

Bienvenue aux nouveaux patients
135, chemin de la Rabastalière Ouest
cliniquedentaire-stbruno.com

Vous voulez vendre votre propriété ?
CONTACTEZ L'ÉQUIPE JUINJUBINVILLE
Intrigué(e) de savoir combien nos acheteurs sont prêts à payer ?
Nous avons la réponse pour vous !

Sarah Jubinville
Courtier immobilier résidentiel
sjubinvill@remax-quebec.com
514 519-3176

Jean Harold Juin
Courtier immobilier agréé DA
jean.h.juin@gmail.com
514 963-4753

Agence immobilière
franchisée, indépendante et autonome
de Re/max Québec
1592, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville
Québec J3V 3T7 • T 450 653-6000

equipejuinjubinvill.com



L'événement
DÉMARREZ L'AVENTURE
jusqu'au 30 juin



Sentra SV 2023 Édition Spéciale⁺
Découvrez la conduite dynamique de l'audacieuse Nissan Sentra.

Louez-la à partir de
329 \$[≠] /mois
Acompte de 2 049 \$

Valeur de
27 557 \$

PENDANT 24 MOIS



Calandre en V chromée de série



Jantes en alliage de 17 po de série



Rogue SV 2023 à TI + toit ouvrant⁺
Un VUS qui s'adapte à toutes vos aventures.

Louez-le à partir de
469 \$[≠] /mois
Pendant 64 mois
Acompte de 1 749 \$

Valeur de
39 761 \$

Toujours prêt pour l'aventure.



Toit ouvrant panoramique



Traction intégrale intelligente avec 5 modes de conduite



221, boul. Laurier, Saint-Basile
450 653-2485 • 514 878-1225
stbrunonissanmontreal.ca

Le 91-93, chemin De La Rabastalière Est

La fin du litige

La Municipalité de Saint-Bruno-de-Montarville a obtenu une entente de transaction et quittance pour mettre fin au litige qui l'opposait à Investissement BPP dans le dossier du 91-93, chemin De La Rabastalière Est. L'entente prévoit l'achat des deux lots pour une somme de 2 375 000 \$.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

« C'est la réalisation de trois engagements électoraux en un », commente le maire de Saint-Bruno-de-Montarville, Ludovic Grisé Farand.

Brendan O'Dowd prudent

De son côté, le président d'Investissement BPP, Brendan O'Dowd, que le journal *Les Versants* a contacté, dit vouloir « attendre que tout soit signé avant de commenter », idéalement « d'ici une semaine ou deux, maximum ».

En entrevue, le maire Grisé Farand confirme qu'il n'y a pas encore eu de rencontre chez le notaire.

« Un bloc de cinq étages viendrait changer le charme patrimonial du chemin De La Rabastalière. Il n'y en aura pas. »
- Ludovic Grisé Farand

Selon ce dernier, le montant déboursé par la Ville serait réparti, d'une part, de 1 900 000 \$ pour la portion de la valeur marchande et d'une autre tranche de 475 000 \$ en indemnités. « C'est une très bonne entente et une bonne nouvelle. Tout le monde est gagnant-gagnant », ajoute le premier magistrat.

Le litige entre la Ville et Investissement BPP s'était amorcé en 2021. Rappelons que les propriétés bâties sur ces terrains avaient fait l'objet d'une demande de démolition afin d'y construire un immeuble de 19 logements sur 5 étages. La demande avait été refusée par le comité de démolition en novembre 2021.

Trois dans un

« Avec la fin de ce litige, nous préservons une maison de valeur patrimoniale, nous réglons une poursuite qui aurait été plus coûteuse si nous avions été jusqu'au bout, puis nous contribuons à conserver le cachet du centre-ville de Saint-Bruno », précise Ludovic Grisé Farand.

La maison du 91, chemin De La Rabastalière Est demeure. Ce n'est pas le cas de la résidence du 93, chemin De La Rabastalière Est, qui sera « fort probablement démolie. Un bloc de cinq étages viendrait changer le charme patrimonial du chemin De La Rabastalière. Il n'y en aura pas », ajoute le premier magistrat.

L'opposition réagit

Pour le conseiller municipal indépendant du district 5, Louis Mercier, dire que l'on fait l'acquisition de ces propriétés sans endettement additionnel est trompeur. « Dans les faits, la Ville emprunte ou empruntera à l'avenir pour des biens qui ont un horizon temporel plus court, comme on le fait actuellement pour du matériel informatique et des progiciels à courte durée de vie utile », explique M. Mercier, qui se dit d'accord avec la transaction. Mais l'élu signale cependant que le règlement s'effectue « à un fort prix par rapport à l'évaluation foncière de ces deux propriétés qui totalisent exactement 900 000 \$ ». Il poursuit. « Régler cette transaction au comptant est une erreur. On sollicite les fonds propres de la Ville plutôt que d'adosser cette acquisition à un règlement d'emprunt conséquent, selon de sains principes comptables. » Selon lui, l'absence de règlement d'emprunt a été faite à pur



Le site du 91-93, chemin De La Rabastalière Est est adossé au parc de la Rabastalière. (Photo : Frank Jr Rodi)

escient pour soustraire cette transaction d'un mouvement citoyen qui aurait pu bloquer le règlement d'emprunt.

Quant au conseiller du district 2, Vincent Fortier, il souhaite que cette « acquisition à fort prix » permette à la Municipalité de redonner l'espace aux Montarillois pour un usage communautaire. « Les organismes communautaires manquent de locaux. On le sait tous et on connaît les besoins depuis 2015. Le plan d'urbanisme du centre-ville prévoit d'ailleurs la mise en place de tels locaux et le conseil doit maintenant en faire une priorité », avance M. Fortier.

Opportunité pour le parc Rabastalière

Ludovic Grisé Farand évoque une opportunité intéressante. Selon lui, ce n'est pas tous les jours que Saint-Bruno-de-Montarville a l'occasion d'agrandir le parc Rabastalière. Avec l'acquisition des lots du 91-93 (une superficie totale de près de 24 000 pi²), chemin De La

Rabastalière Est, c'est ce que le conseil municipal semble vouloir privilégier. Seule une clôture sépare les demeures et le parc. Plusieurs arbres matures entourent le terrain. Les citoyens seront consultés pour recueillir des idées sur la vocation éventuelle du site.

« Les besoins sont grands à Saint-Bruno sur les plans culturel, communautaire et sportif. Nous amorcerons une réflexion sur la vocation future de ce site et les citoyens seront consultés ultérieurement », poursuit Ludovic Grisé Farand, qui parle d'un projet qui pourrait voir le jour au deuxième mandat.

Question aux lecteurs

Quel projet aimeriez-vous voir s'arrimer à ce dossier?
versants.com



Des travaux sont en cours.

Service-au-volant

OUVERT

1500, rue Montarville, SAINT-BRUNO



Travaux sur la rue Marie-Victorin à Saint-Bruno

Des entreprises vigilantes

Les entreprises du parc industriel Gérard-Filion espèrent que la deuxième étape des travaux qui entraveront pour un deuxième été la circulation aux abords de leurs locaux ne se déroulera pas comme en 2023.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

La Ville de Saint-Bruno-de-Montarville poursuivra les travaux de reconfiguration à l'intersection de la rue Marie-Victorin et du boulevard Clairevue Ouest entamés l'année dernière, et ce, dès le lundi 26 juin. Les travaux devraient se poursuivre jusqu'à la fin août. L'objectif premier de ces travaux est de sécuriser le passage de tous les usagers de la route dans ce secteur. Il s'agira aussi de l'installation des premiers feux rouges à Saint-Bruno. Les feux de circulation à la sortie des bretelles d'autoroute et à l'intersection de la rue Marie-Victorin et du boulevard Clairevue Ouest devraient être mis en service une fois les travaux complétés afin d'assurer la fluidité de la circulation.

« Nous avons pris le temps de les écouter pour mettre en place de grands moyens afin d'éviter les désagréments de l'été dernier. »
- Ludovic Grisé-Farand

L'endroit, très fréquenté par les automobilistes et donnant accès à l'autoroute 30, est particulièrement utilisé par les entreprises du parc industriel Gérard-Filion et de leurs employés. « Cela n'a pas été facile pour les entreprises et les citoyens lors de la première phase des

travaux, l'an dernier. Nous avons pris le temps de les écouter pour mettre en place de grands moyens afin d'éviter les désagréments de l'été dernier », d'indiquer au journal le maire de Saint-Bruno-de-Montarville Ludovic Grisé-Farand.

Cette rencontre s'est déroulée au printemps, bien avant le début de cette deuxième et dernière phase des travaux.

Bien accueilli

« La consultation s'est très bien passée. Il y a eu une très belle ouverture de la Ville. La Ville promet beaucoup de signalisation et de signaleurs un peu partout sur le chantier, surtout aux heures de pointe, à l'arrivée et au départ des employés. L'an dernier, ce n'était pas forcément le cas. Mais qu'en sera-t-il pour les camions qui viennent approvisionner les entreprises durant la journée? Nous verrons », indique Stéphane Lettre, porte-parole de Stelpro, qui voit d'un bon œil l'initiative municipale pour ne pas revivre les désagréments de l'an dernier qui avaient largement perturbé le trafic et causé de nombreux retards de travail.

Pour le maire, des mesures exceptionnelles ont été mises en place pour aider les entreprises. « Afin de faciliter les entrées et sorties du parc d'affaires Gérard-Filion aux heures de pointe, la Ville ouvrira, de manière exceptionnelle et temporaire, en sens unique seulement, le rang des Vingt-Cinq O. (ancien chemin) entre les rues Marie-Victorin et Duquesne. Le chemin en pierres concassées sera ouvert aux voitures en semaine uniquement, pour entrer dans le parc d'affaires de 6 h à 9 h, et il sera rouvert en après-midi de 15 h à 17 h 30 en direction de la rue Duquesne pour la sortie du parc d'affaires. »

Des signaleurs seront présents en tout temps à l'ouverture du chemin, qui sera fermé à l'extérieur de ces heures et les fins de semaine. La Ville demande aux automobilistes de respecter les limites de vitesse afin d'assurer la sécurité de tous.



Les travaux sur Marie-Victorin avaient causé des problèmes de circulation l'été dernier. (Photo : archives)

Plusieurs phases encore à compléter

Les travaux amorcés l'année dernière n'avaient pu être réalisés comme prévu. Quelques finitions et corrections liées à la première phase de travaux seront donc effectuées cet été, ainsi que les travaux de la phase 2, sur la rue Marie-Victorin entre les bretelles d'autoroute et la rue Parent, et de la phase 3, les bretelles de l'autoroute 30.

Pour les travaux de la phase 2, les trois quarts de la chaussée seront entravés sur la rue Marie-Victorin, ce qui entraînera la mise en place d'une circulation en alternance sur une longueur de 150 mètres à la fois. Celle-ci sera gérée par un signaleur en journée et la priorité sera donnée aux entrées et sorties des véhicules, en fonction de l'heure de pointe du parc d'affaires. Un corridor piétonnier sera maintenu en tout temps.

Les travaux sur les bretelles de l'autoroute 30 devraient être effectués du 7 au 18 août. Il est à noter qu'ils engendreront des fermetures complètes des bretelles, avec des détours.

Lors des vacances estivales de la construction, entre le 23 juillet et le 6 août 2023, les travaux seront interrom-

pus. Pendant cette période, la circulation pourra s'effectuer dans les deux directions, jusqu'à la reprise des travaux. Comme les voies seront composées de petit gravier et de poussière de roche à ce moment, la Ville s'assurera que la chaussée demeure carrossable et un abat-poussière sera épandu.

Mesures de remplacement

Pour éviter le trafic, la Ville encourage toutes les personnes qui le peuvent à utiliser des modes de déplacement actifs. Un stationnement temporaire est également mis à la disposition des travailleurs, situé au 635, Clairevue O. Les travailleurs utilisant ce stationnement pourront se rendre à pied sur leur lieu de travail et éviter d'avoir à traverser le chantier en automobile.

Pour les camions en attente, la Ville invite les conducteurs à utiliser la rue Marie-Victorin (entre les numéros 1299 et 1321) comme aire d'attente dans le but d'encourager la circulation dans le secteur des travaux uniquement lorsque nécessaire, et de permettre le stationnement sur Marie-Victorin dans la portion sans travaux proche des entreprises du secteur pour les travailleurs automobilistes.

Depuis 1991



Destination Piscine Aide

PISCINES SPAS VENTE SERVICE RÉPARATION

Votre partenaire en entretien et en produits de piscines et spas



L'ÉTÉ,
le plaisir,
les vacances!

Découvrez l'importance d'une
thermopompe
de haute
performance.



Analyse d'eau (en magasin)
Avec ou sans rendez-vous

Bienvenue à la clientèle de Saint-Basile-le-Grand!



FERMÉ LES 24 ET 26 JUIN

1451, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville www.piscineaide.com • 450-723-1110

Vandalisme dans les parcs de Sainte-Julie

Un appel aux parents

Le maire de Sainte-Julie en appelle à certains parents pour mieux surveiller des enfants qui multiplient les dégradations dans les parcs de la ville.

Frédéric Khalkhal
fkhalkhal@versants.com

« Ce n'est pas nouveau, mais depuis quelques mois, c'est très présent. » Julie Martin, porte-parole de la Ville, a signalé au journal l'impatience de la Ville et celle des citoyens devant la vague de vandalisme observée dans les parcs de Sainte-Julie ces derniers mois.



Le maire de Saite-Julie rappelle aux parents que les méfaits causés dans les parcs ont une influence directe sur tous les citoyens. (Photo : archives)

Dans un courrier aux citoyens, le maire de la Ville, Mario Lemay, a voulu sensibiliser les parents des quelques ados qui causent bien des maux de tête à la municipalité quant à sa quiétude.

« Je désire sensibiliser tous les parents à la vague de vandalisme que nous subissons depuis le début du printemps dans les parcs. Bris des équipements, feux de poubelle, verres cassés, cris et bruits excessifs tard dans la nuit sont des méfaits de plus en plus courants. Nos équipes nettoient les parcs tous les matins pour la sécurité des tout-petits, mais des risques

demeurent », peut-on lire.

Plus de taxes

Le maire a rappelé aux parents que ces méfaits causés dans les parcs, souvent par quelques jeunes, avaient une influence directe sur tous les citoyens « qui doivent payer à partir de leurs taxes la réparation de ces bris et les interventions de nos équipes. Je demande donc la collaboration de tous les parents afin de sensibiliser vos enfants au sujet du vandalisme et des conséquences de ces actes ».

Selon la Ville, le parc de la Coulée et le parc Jules-Choquet sont les endroits les plus ciblés par les actes de vandalisme. « Nous retrouvons beaucoup de verre brisé aux abords des jeux d'eau, c'est dangereux pour les plus jeunes. Ce sont nos employés qui vont donc ramasser ces débris. Nous avons aussi régulièrement des plaintes de citoyens concernant les nuisances sonores que causent des regroupements de jeune dans les parcs. Pourtant, l'année passée, c'était assez tranquille », d'ajouter Mme Martin.

Un travail d'équipe

La Ville travaille depuis quelques années en collaboration avec les travailleurs de milieu de la Maison des jeunes de Sainte-Julie, une agence de sécurité privée et la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent pour sensibiliser les utilisateurs des parcs au civisme et au respect à l'égard des biens publics et des autres usagers.

Sergent Jean-Luc Tremblay, porte-parole de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent, indique que la situation n'est pas propre à Sainte-Julie dans la région. « C'est une très petite population qui est à l'origine de ces dégradations, ce ne sont pas tous les adolescents ou les jeunes adultes. Dans la très grande majorité, nos jeunes sont de bons jeunes. Par contre, il est important de savoir pour les parents ce que font leurs enfants dans les parcs à certaines heures. » Pour la police, la collaboration avec les travailleurs du milieu est très importante. « Il est impossible d'avoir un agent dans chacun des parcs de notre territoire et nos partenaires font un excellent travail », de conclure M. Tremblay.



MOT DU MAIRE DE LA VILLE DE SAINT-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Chères Montarilloises, chers Montarillois,

Je suis heureux de vous informer que la Ville a signé une entente pour acquérir le 91 et le 93, chemin de la Rabastalière Est, afin de préserver le cachet du cœur villageois et de mettre fin à la poursuite judiciaire y étant rattachée. Il n'y aura donc pas de développement d'un immeuble de cinq étages et la résidence du 91, chemin de la Rabastalière Est, valeur patrimoniale, sera protégée. Les besoins sont grands, c'est pourquoi nous allons donner une nouvelle vocation publique à ce terrain. Une consultation sera prévue.

Le dimanche 11 juin dernier, les Blue Jays de Toronto ont choisi le parc Rabastalière pour leur clinique annuelle de baseball, la seule au Québec! Merci à Russell Martin et Alex Agostino pour cette belle opportunité pour nos jeunes montarillois. Soulignons aussi que le baseball se porte très bien à Saint-Bruno avec un record d'inscription cette année.

Cet été, Saint-Bruno revêt ses plus beaux atours en prévision des Fleurons du Québec, une classification horticole qui reconnaît les efforts de toute une collectivité pour obtenir un milieu de vie plus beau, plus sain et plus vert. La Ville mettra tous les efforts pour conserver sa note parfaite de cinq Fleurons, qu'elle a obtenue une première fois en 2012, et conservée lors des dernières classifications de 2016 et de 2019.

Je vous invite aussi à vous joindre à cet effort collectif en embellissant l'aménagement paysager en façade de votre maison, logement, condo, commerce ou entreprise. En plus de contribuer à nos chances de faire bonne figure aux Fleurons, vos efforts pourront être récompensés dans le cadre du concours Ma Ville en couleurs, qui soulignera les 15 plus beaux aménagements. Inscrivez-vous avant le 12 juillet au stbruno.ca/concours-ma-ville-en-couleur.

Quoi faire cet été à Saint-Bruno? La Ville vous offre près de 100 activités estivales gratuites. Une programmation variée et diversifiée qui saura plaire aux petits comme aux grands. Profitez de vos sorties estivales pour manger dans l'un de nos restaurants montarillois et encourager nos commerces locaux.

Et je vous donne rendez-vous les 23 et 24 juin pour les festivités de la Fête nationale du Québec, ainsi que le 1^{er} juillet, pour la fête du Canada. Consultez le stbruno.ca pour connaître les programmations complètes.

Bon été!
Ludovic Grisé Farand, maire



1221012199-210623

PUBLICITÉ

Bilan sur les subventions des produits d'hygiène réutilisables

Des chiffres prometteurs

Les municipalités locales offrent depuis quelques années des subventions pour encourager l'achat de produits hygiéniques réutilisables. Un projet qui n'est pas près d'arrêter.

Annie Verreault
averreault@versants.com

Passant par les produits d'hygiène féminine aux couches pour enfants et pour adultes, les municipalités offrent depuis quelques années des subventions pour inciter les citoyens à réduire la quantité de déchets produits dans la salle de bain. Les municipalités confirment que les subventions atteignent l'objectif visé : réduire la quantité de déchets reliée à la consommation de ces produits.

L'augmentation constante des demandes de subvention amène la MRC de Marguerite-D'Youville, qui s'occupe du programme pour la Ville de Sainte-Julie, à répéter le projet chaque année. La Ville de Saint-Bruno, qui a déboursé 14 930 \$ en subventions en 2022, affirme que chaque demande reçue aide à répondre à l'objectif.

Toutefois, selon Fabienne Camilleri-Deghetto, propriétaire de La Looma, une boutique située à Saint-Bruno-de-Montarville qui offre des solutions écologiques, le programme gagnerait à être davantage connu. « Beaucoup de gens ne sont pas au courant », affirme-t-elle. La Ville de Saint-Bruno atteste ne pas avoir fait beaucoup de publicité, mis à part sur ses réseaux sociaux.

Produits d'hygiène féminine

Les municipalités affirment que les subventions sont plus utilisées pour les produits d'hygiène féminine, comprenant les culottes menstruelles. À Sainte-Julie, ce sont 5 873,17 \$ qui ont été remboursés en 2022 pour ce type de projet.

Fabienne Camilleri-Deghetto observe que les produits d'hygiène féminine réutilisables sont de plus en plus populaires auprès des jeunes. La plupart des consommatrices de ces produits ont moins de 30 ans. Des clientes lui ont confié qu'elles ont acheté les couches pour leurs enfants à La Looma et qu'elles viennent maintenant se procu-



La Looma offre de nombreuses solutions en termes de produits hygiéniques féminins réutilisables. (Photo : Annie Verreault)

rer des produits hygiéniques pour ces mêmes enfants. « Ça me rend super fière », affirme-t-elle. La propriétaire de La Looma est convaincue des avantages des produits d'hygiène féminine qu'elle vend depuis 16 ans, que ce soit pour leurs bénéfices économiques, environnementaux ou pour la santé des femmes.

14 930 \$
Subventions en 2022
à Saint-Bruno

Économique?

Alors que certaines consommatrices sont réticentes à employer des produits hygiéniques réutilisables pour leurs menstruations, la barrière économique en freine plusieurs autres. « C'est un manque d'information », selon Fabienne Camilleri-Deghetto. Elle ajoute que les produits réutilisables peuvent sembler un gros investissement au départ, mais que leur durée de vie permet de rentabiliser rapidement l'achat. Les subventions des municipalités aident à rendre ces produits accessibles.

Les villes de Sainte-Julie, de Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Basile-le-Grand offrent un remboursement

de 50 % du coût d'achat jusqu'à concurrence d'un montant pouvant aller de 100 \$ à 250 \$. La Municipalité de Saint-Bruno bonifie à 75 % le remboursement lorsque les produits sont achetés dans un commerce local.

La propriétaire de La Looma a accueilli positivement l'initiative de la Ville de Saint-Bruno d'augmenter la subvention pour les achats locaux. Elle affirme que Saint-Bruno fait partie des municipalités qui proposent l'une des meilleures subventions. Elle souligne que cette initiative favorise la vente de produits écologiques. La commerçante mentionne que ce type de programme est également favorable pour les municipalités, qui économisent sur leur récolte de déchets lorsque leurs citoyens en produisent moins.

Et les couches?

Alors que la vente de produits d'hygiène féminine est en hausse, Fabienne Camilleri-Deghetto note une baisse significative de la vente de couches réutilisables pour enfants durant les dernières années. La Ville de Saint-Bruno confirme que la subvention est très peu utilisée pour les couches pour enfants. Pour l'année en cours, seulement 760 \$ sur les 8317 \$ de subventions ont servi à l'achat de couches. Un phénomène similaire à Sainte-Julie, où la Ville n'a reçu que 6 demandes en 2023, comparativement à 41 demandes pour les produits d'hygiène féminine.

Fabienne Camilleri-Deghetto tente de l'expliquer par plusieurs facteurs, qui passent par le manque de connaissance des citoyens envers ces produits jusqu'aux changements sur le marché. L'augmentation de l'offre des produits bon marché confectionnés à l'extérieur du pays et la hausse de l'offre sur Internet compliquent la tâche des entreprises locales, qui sont soumises à une plus grande compétition.

Mauvaise réputation?

La commerçante ajoute que certaines couches réutilisables de moins bonne qualité peuvent également entraîner une mauvaise impression des consommateurs sur ces options écologiques. Certains consommateurs vivent de mauvaises expériences, ce qui « vient nuire à la notoriété de ces produits ». Elle ajoute que le manque de service personnalisé des boutiques en ligne peut amener les gens à choisir un produit qui ne leur convient pas. Elle met de l'avant les bénéfices du service en boutique, qui permet de guider les consommateurs dans un choix convenant à leurs besoins.

Question aux lecteurs

Que pensez-vous de ce type d'initiative mis en place par la Ville?

versants.com

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Les Versants du Mont-Bruno inc.
1488, rue Montarville J3V 3T5
450 441-5300
versants.com

ÉDITEUR
Philippe Clair
pclair@versants.com

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
Michèle Caya
mcaya@versants.com

COORDONNATRICE MARKETING
ET SOLUTIONS MÉDIAS
Mélodie Clair
mclair@versants.com

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Frédéric Khalkhal
fkalkhal@versants.com

JOURNALISTES
Frank Jr Rodi
frod@versants.com
Alexandra Vieille
avieille@versants.com
Julien Dubois
Initiative de journalisme local
redaction@versants.com
Jean-Christophe Noël
redaction@versants.com

RÉVISEUR - CORRECTEUR
Charles DuBois

COORDONNATRICE
VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Carole Bouvier
ventes@versants.com

VENTES ET SOLUTIONS MÉDIAS
Sylvie Croze
scroze@versants.com
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

INFOGRAPHISTES
Denis Kiopini
Christine Burke
Émilie Généreux Riendeau
Carole Bouvier

IMPRIMERIE
Transcontinental

DISTRIBUTION
Publi-Sac

19 261 exemplaires

RS RÉSEAU SÉLECT
PARTENAIRE PUBLICITAIRE

Initiative de
journalisme local

Financé par le
gouvernement
du Canada

Canada

Suivez-nous sur

facebook

facebook.com/VersantsMontBruno

Parc national du Mont-Saint-Bruno

Des déchets accumulés

Une citoyenne de Saint-Bruno-de-Montarville dénonce des morceaux de ferraille qui s'accumulent dans le parc national du Mont-Saint-Bruno.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

déchets pêle-mêle sur une partie du terrain.

« Le site, qui est à l'intérieur des limites du mont Saint-Bruno, est non seulement un affront pour les yeux, mais il est également polluant en raison des amas de fer rouillé que l'on y retrouve », insiste la Montarvilloise, Sylvia Filion.

« On retrouve ce spectacle désolant quand on emprunte l'entrée [du parc national du Mont-Saint-Bruno par le] boulevard Clairevue Est », déplore une citoyenne de Saint-Bruno-de-Montarville qui a communiqué avec *Les Versants*.

Le journal s'est rendu sur les lieux. Nous avons aperçu des cerfs de Virginie qui se baladent et se nourrissent à proximité de l'endroit que dénonce Mme Filion.

Il suffit de faire quelques pas à partir de l'entrée du parc au bout de Clairevue Est pour apercevoir l'emplacement ciblé par l'amoureuse de la nature. Elle évoque « un amas de ferraille sur la droite ».

« Quand on ne s'en occupe pas, les choses dérapent! »
- Sylvia Filion

Entre le parc du Frère-Marcel-Alary et le cimetière de la congrégation des Frères de Saint-Gabriel, il y a un site d'entrepôt implanté à travers la forêt. On y retrouve un bâtiment, des conteneurs, un cabanon à jardin, de la machinerie (un tracteur, entre autres), des supports à vélos, des morceaux de ferraille et plusieurs autres amoncellements de

Selon cette dernière, la situation « se détériore d'année en année »; les déchets s'y accumuleraient depuis plus de dix ans, d'après ses dires. Elle prône plutôt la protection de la nature. « Je constate que rien n'est fait du côté de la Sépaq pour nettoyer ce site », ajoute-t-elle. Pour celle qui a contacté le journal, «



De la ferraille s'accumule dans le parc national du Mont-Saint-Bruno. (Photo : Frank Jr Rodi)

quand on ne s'en occupe pas, les choses dérapent! ».

La réponse de la Sépaq

Du côté de la Sépaq, le responsable des relations avec les médias, Simon Boivin, nous répond que les amas de ferraille sont des « pièces de métal remplacées qui sont triées dans un point de dépôt avant d'être récupérées dans un écoentre ».

remplacées lors de travaux sur différents ponceaux qui ont été entrepris en 2022 et qui se terminent cette année. Elles sont triées dans la cour de l'entrepôt Clairevue », dit-il. Le point de dépôt servirait pour de l'équipement et des matériaux.

À l'insistance du journal, M. Boivin précise, mais demeure avare de commentaires. « Ce sont des pièces de métal

Question aux lecteurs

Avez-vous déjà aperçu cet endroit et, si c'est le cas, quelle a été votre réaction?

versants.com

SPÉCIALISTES RECHERCHÉS

Nous sommes à la recherche de spécialistes offrant des cours de théâtre, d'art dramatique et d'improvisation pour des groupes d'âge de 9 à 17 ans.

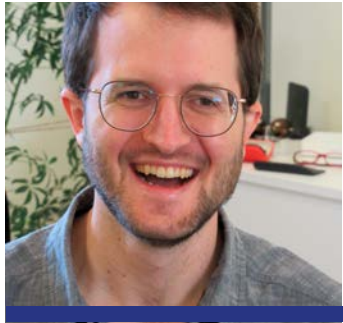
La Ville recherche également des contractuels offrant des cours d'activités physiques et culturelles de tout genre afin de remplir sa banque de candidatures.

Tous les détails sur stbruno.ca/emploi

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, par courriel à loisir@stbruno.ca

Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

CHRONIQUE LUNETTES



Olivier Comtois,
membre de l'Ordre des
opticiens du Québec et
fondateur de monsieur
Lunettes, lunetterie
communautaire

Les montures en métal : pour un confort optimal

Dans ma dernière chronique, je vous ai parlé des montures en plastique, les montures les plus populaires. Aujourd'hui, je vous présente l'autre grande gamme de montures sur le marché, celles en métal. Ce sont mes préférées et je vous explique pourquoi.

Les montures en métal ont plusieurs avantages. Elles sont généralement plus discrètes, plus légères et permettent un meilleur ajustement. Ces montures ont de petites plaquettes sur le nez qui sont ajustables, chose impossible avec les montures moulées en plastique. Il est aussi plus facile de couper les branches de chaque côté au besoin. Elles offrent donc un meilleur ajustement et, par conséquent, un plus grand confort.

Il existe de nombreux types de métal pour fabriquer des montures et non, ils ne sont pas tous égaux. Voyons les principaux.

Le plus utilisé est le monel, un alliage composé de cuivre et de nickel. La qualité du monel peut varier selon le fabricant, mais c'est généralement un alliage de moindre qualité. La majorité des montures dites « de designer » sont, malgré leur prix élevé, fabriquées en monel. Ce métal génère, au contact prolongé de la peau, une réaction qui produit un résidu vert causé par la présence du nickel. Les gens allergiques aux métaux ne supportent pas ce type d'alliage.

On se sert aussi de trois autres métaux de meilleure qualité qui, eux, sont hypoallergènes.

L'acier inoxydable est le plus abordable et il est utilisé par plusieurs fabricants qui cherchent à se démarquer par un meilleur rapport prix-qualité. C'est vraiment un bon choix.

L'aluminium est peu utilisé, car il coûte cher et offre pratiquement les mêmes avantages que l'acier inoxydable.

Finalement, le titane est le plus dispendieux des trois et n'est souvent utilisé qu'avec les montures haut de gamme. Ses principaux avantages sont sa légèreté par rapport à l'acier inoxydable et sa résistance accrue. L'inconvénient, c'est qu'en cas de bris, les soudures sont difficiles à réaliser et dispendieuses.

Même si ces trois métaux sont hypoallergènes, il arrive malgré tout que les gens fassent des réactions allergiques. Deux raisons pour cette réaction : soit que ces métaux ne sont pas « purs », mais coupés avec d'autres métaux, ou que la réaction allergique vienne de la peinture appliquée sur la monture. Dans ces cas-là, les laboratoires peuvent recouvrir les montures d'un enduit qui protège intégralement la monture contre les réactions allergiques. Bref, il existe toujours une solution à un problème!

Les montures en métal ont deux inconvénients notables.

Le premier, c'est que certaines personnes se plaignent que les plaquettes laissent, à la longue, des marques sur le nez. Les plaquettes ont une portée sur le nez réduite, ce qui peut causer ces marques. Aussi un mauvais ajustement des plaquettes - souvent à la d'un coup reçu sur les lunettes - aggrave ce problème.

Le deuxième, l'avantage de pouvoir les ajuster parfaitement sur le nez a comme conséquence qu'elles peuvent aussi perdre cet ajustement. Les porteurs de montures en métal doivent retourner, de temps en temps, voir leur opticien pour un ajustement optimal.

Dans ma prochaine chronique, je couvrirai les montures moins courantes, soit les montures percées et celles en métal avec un fil nylon.

L'absence totale de la valorisation de l'enseignant

L'une des déclarations fracassantes à ciel ouvert, tout récemment, du ministre de l'Éducation, Bernard Drainville, fait encore partie du débat. Laissant savoir que l'augmentation de 30 % sur le salaire de députés est justifiée. Y a-t-il péril en la demeure pour faire adopter la hausse avant l'été? Rappelons-le-nous, le sans-gêne volontiers du ministre dans sa déclaration fracassante sur un ton assez direct et je cite : « On va-tu comparer un député à la *job* de l'enseignant? » L'insulte à l'intelligence. Combien méprisant, honteux, scandaleux. Pourquoi l'enseignant serait-il de moindre importance que le député? Ça soulève de nombreuses questions, dont l'une d'abord, c'est l'urgente demande d'aide déjà formulée qui relève de la « *job* de l'enseignant ». La gloire n'est jamais loin du gouffre.

Nommé au ministère de l'Éducation, Monsieur Bernard Drainville,

n'êtes-vous pas en haut lieu le défenseur des valeurs éducatives de vos enseignants? Décidément, votre réflexe « *job* de l'enseignant » est une atteinte à la dignité. C'est la lettre qui ne passe pas à la poste. En quête d'appuis comme retraitée de l'enseignement à la commission scolaire de Montréal (ci-après désignée C.S.D.M.), et de tous les collègues retraités, « SOLIDARITÉ » à nos dévoués professeurs qui, présentement sur le terrain, œuvrent dans le monde de l'enseignement. La mission de l'enseignant est noble, digne parce qu'il exerce son travail sur le plan humain. Il transmet les connaissances en les faisant connaître et aimer pour les amener vers des lendemains, SAVOIR FAIRE et FAIRE SAVOIR.

Monsieur le Ministre, la vision éducative est une fenêtre sur le monde. L'école est l'avenir d'une société. À l'excellence en éducation que vous

proposez, étant donné vos meilleures méthodes pédagogiques à faire appliquer dans l'éventualité, n'est-il pas doublement gênant de votre part, en demandant à l'enseignant, le pédagogue à qui incombe cette nouvelle tâche obligatoirement? L'enseignement n'est pas une « *job* », c'est une « vocation ». Chaque jour, une nouvelle possibilité grandissante. RESPECT. Avec dignité, valorisons nos enseignants et nos enseignantes, qui ont à cœur la mesure du succès pour l'avenir de nos enfants.

Gaétane Lalonde Lafortune,
enseignante retraitée à la
C.S.D.M. et résidente de
Saint-Bruno-de-Montarville

LE CLIC DE LA SEMAINE

**FAITES-NOUS
PARVENIR VOS
PHOTOS À
REDACTION@VERSANTS.COM**
(Les photos publiées peuvent être réutilisées
pour illustrer des articles
de nos publications.)



Merci à Réparation St-Bruno, pour sa contribution et son espace de stationnement, et aux résidents qui ont fait le don d'un vélo. Quarante-deux vélos seront recyclés avec l'organisme Cyclo Nord-Sud.
(Photo : Lynne St-Jean)

Déménagements à Saint-Bruno-de-Montarville

Faire ses boîtes



Déménagement Alexandra Vieille avieille@versants.com

Le 1^{er} juillet, jour synonyme de déménagement, arrive à grands pas. À quoi s'attendre pour un déménagement en 2023?

Alexandra Vieille
avieille@versants.com

Selon Martin Forget, propriétaire de l'entreprise Déménagement Mont-Bruno Lakeshore, il est tard pour réserver les services d'une compagnie de déménagement. « Il est recommandé de faire la réservation avec une compagnie de déménagement au mois d'avril. En ce moment, c'est un peu tard. » Toutefois, il est toujours possible d'effectuer le déménagement soi-même en louant un camion d'une compagnie comme U-Haul, Budget, Discount, Entreprise, etc.

Tarifs

Pour l'entreprise Déménagement Mont-Bruno Lakeshore (et beaucoup d'autres, d'ailleurs) les tarifs changent selon les dates. Pour un déménagement standard, c'est-à-dire un camion et trois déménageurs, à partir du 18 juin, le prix est de 210 \$ l'heure. Du 19 juin au 23 juin, le taux horaire monte à 230 \$. Du 24 juin au 29 juin, c'est 260 \$. Finalement, du 30 juin au 2 juillet, le tarif augmente à 290 \$ l'heure. Pourquoi n'est-ce pas le même prix pour chaque jour de l'année? Réponse simple : l'offre et la demande. « La pression augmente, il y a de plus en plus de demandes. De plus, il faut savoir que le 1^{er} juillet est une journée fériée. Nous devons payer nos employés plus cher », explique M. Forget.

Comment évaluer le nombre d'heures nécessaires pour effectuer le déménagement? Selon M. Forget, avec trois déménageurs, il faut environ une heure par pièce. Si les boîtes et les objets fragiles se trouvent déjà à la nouvelle résidence, cela peut prendre moins d'une heure par pièce. « Si les lits ne sont pas démontés, si la laveuse et la sècheuse ne sont pas débranchées, on va le faire, mais ça va prendre plus de temps », mentionne Martin Forget. De plus, il ne faut pas oublier les déplacements. Il faut compter environ une heure pour que le camion se déplace de la compagnie au lieu de départ et ensuite, au lieu d'arrivée. Cette heure est ajoutée à la facture. Donc, en principe, le déménagement d'un appartement de

quatre pièces le 1^{er} juillet coûterait environ 1 450 \$ ((290 x 4) + (290 x 1)). Toutefois, les prix varient d'une compagnie à l'autre.

Sans déménageurs

Pour effectuer le travail soi-même, il est possible de louer seulement un camion et de demander l'aide de la famille ou d'amis pour soulever et transporter ses biens. Le prix pour la location du véhicule dépend de la grandeur de celui-ci, du kilométrage à parcourir et de l'essence. Pour un camion de 20 pieds (pour une maison de deux chambres ou un appartement de trois chambres), pour un trajet d'une vingtaine de kilomètres en tout, il faudrait déboursier environ 250 \$. Les prix varient d'une compagnie à l'autre. Sans compter la pizza, qui est en principe offerte aux déménageurs amateurs pour les remercier de leur aide.

Conseils et astuces

Selon Martin Forget, il est recommandé de faire environ trois soumissions de compagnies de déménagement pour obtenir le meilleur prix. De plus, il appelle les gens à la prudence. En général, pour réserver un déménagement, le client doit donner un dépôt en argent. Malheureusement, des arnaqueurs créent des entreprises de toutes pièces et encaissent les dépôts de personnes qui ne recevront jamais le service. « Chaque année, plusieurs personnes nous appellent le 30 juin et le 1^{er} juillet parce que leurs déménageurs ne se sont jamais présentés. Il faut faire attention, faire des recherches sur l'entreprise, aller faire le dépôt en main propre, rencontrer les gens de l'entreprise. Les gens payent pour un service, pourquoi ne pas aller voir avec qui on fait affaire? », confie Martin Forget.

Pour l'emballage de ses biens, une bonne façon de les repérer est d'utiliser des bacs en plastique transparent. Ceux-ci permettent de voir, d'un coup d'œil, ce qui est à l'intérieur. Étiqueter ses boîtes permet de gagner du temps pour les placer dans les bonnes pièces. Pour économiser sur les boîtes, pourquoi ne pas mettre des objets dans des valises de voyage? Pour se procurer des boîtes gratuites, il est possible de visiter l'épicerie du coin, les pharmacies et autres magasins qui en ont en grandes quantités.

EMSELLA®

LE TRAITEMENT RÉVOLUTIONNAIRE DES FUTES URINAIRES
POUR HOMMES ET FEMMES



TRAITEMENT NON INVASIF
 DEMEUREZ TOUT VÊTU
 SATISFACTION DES PATIENTS*

EMSELLA est le premier et unique appareil à être autorisé par Santé Canada pour traiter les hommes et les femmes pour l'incontinence urinaire et le bien-être intime.



Centre musculo-squelettique et gestion de douleur par technologies

1509, place de l'hôtel de Ville, Saint-Bruno-de-Montarville
450.400.0301 | cliniquereboost.com

1221012381-070623



COMPLEXE RÉSIDENTIEL
Prétraités et retraités

PROMOTION :
1 mois de loyer
+
60 cartes repas
GRATUIT*



STUDIOS À LOUER

- Balcons communs
- Animation/loisirs
- Jardins extérieurs
- Salle de lavage
- Salle de cinéma
- Stationnement extérieur
- Piscine
- Tirette d'urgence

* 1 mois de loyer gratuit pour un studio régulier. Offre valide si signature avant le 1^{er} août 2023.

Contactez Andrée Lessard au 450 653-2499, poste 158
Manoirstbruno.ca • 1540, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville

12210123016-240523

Ministère des Transports du Québec

Sur les routes du MTQ

Selon le bilan routier 2022 de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ), la Montérégie est la deuxième région où il y a le plus d'accidents de la route.

Alexandra Vieille
avieille@versants.com

Nous avons demandé au Ministère des Transports du Québec si des mesures seraient prises afin d'améliorer la sécurité sur les routes de Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Basile-le-Grand. On parle notamment des traverses piétonnières sur la route 116, de l'installation de feux de circulation à l'intersection du boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (route 116) et de la rue Principale (Saint-Basile) ainsi que la mise en place d'une piste cyclable sur la route 223 (Saint-Basile).

Rien pour 2023 à 2025

Ce printemps, le MTQ a annoncé qu'aucuns travaux ou projets n'auraient lieu à Saint-Basile-le-Grand entre 2023 et 2025. En fait, parmi les 142 projets du MTQ en Montérégie pour ces années, Saint-Basile-le-Grand a été laissé de côté. Le MTQ a prévu quatre types de



La route 223, le long de la rivière Richelieu. (Photo : archives)

travaux pour la ville de Saint-Bruno-de-Montarville, mais aucun sur les éléments mentionnés plus haut.

Réponse du MTQ

« De prime abord, les enjeux sont multiples et diversifiés dans l'axe de la route 116, entre Saint-Bruno-de-Montarville et Mont-Saint-Hilaire. Un comité permanent a été créé pour coordonner les actions des partenaires dans l'objectif d'améliorer la mobilité et la sécurité pour l'ensemble des usagers du cor-

ridor de cette route », mentionne Miguel Vizcaino-Dubé, conseiller en communication au MTQ. Il ajoute « l'amélioration de la connectivité et de la sécurité des parcours actifs est une des stratégies poursuivies par le comité. Plusieurs actions viennent d'être réalisées au cours des derniers mois. »

Voici les actions réalisées ou à réaliser : l'ajout d'une traverse piétonne avec décompte numérique pour traverser le boulevard Millénaire du côté

sud, à Saint-Basile-le-Grand – réalisé en novembre 2022; l'ajout d'une phase de traversée de la R-116 durant le passage d'un train pour accéder aux arrêts d'autobus à l'intersection avec le boulevard du Millénaire, à Saint-Basile-le-Grand – réalisé en mars 2023; l'ajout d'une traverse piétonne avec décompte numérique pour traverser le boulevard Seigneurial du côté nord, à Saint-Bruno-de-Montarville – en préparation; l'implantation d'un feu rectangulaire à clignotement rapide pour traverse piétonne, à l'intersection de la rue Jean-Charles-Michaud à Saint-Basile-le-Grand – en préparation; l'amélioration de l'intersection de la rue Principale et de la route 116, incluant la sécurisation d'un arrêt d'autobus – en préparation.

La route 223

Pour ce qui est de la route 223 et de l'implantation d'une piste cyclable, « des discussions sont prévues cet été avec la Ville de Saint-Basile-le-Grand, les villes avoisinantes, ainsi que la Communauté métropolitaine de Montréal afin d'explorer les possibilités quant à l'aménagement d'une piste cyclable sur le tracé du Réseau vélo métropolitain », explique M. Vizcaino-Dubé.

REMBOURRAGE

COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL

INTER-PROVINCIAL

Plus de 40 000 échantillons de tissus et cuirs
meubles antiques | banquettes
commercial/résidentiel...

SALLE D'EXPOSITION
ESTIMATION GRATUITE



450 441-5372

Le plus grand atelier de rembourrage de la Montérégie!
www.rembourrage.ca • info@rembourrage.ca • 1500, rue Roberval, Saint-Bruno

ZONE FESTIVE

MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
ACTIVITÉS GRATUITES RUE SAINT-CHARLES			JUIN 23 Fête nationale du Québec 20 h 21 h 30 22 h 30 à 23 h 30 Sarahmée Clay and friends DJ Yro en mode franco danse	 24 Animation de rue Personnages en échasses 17 h à 19 h	25 Parcours urbain art et patrimoine Arpentez les rues du Vieux-Longueuil accompagné d'un animateur 14 h à 16 h Départ Placette
27 Ce soir on danse le traditionnel avec les Mutins de Longueuil 19 h à 22 h Placette	28 Spectacle de rue Aweye Manon Spectacle de jeu clownesque et cirque 19 h 30 Durée: 35 minutes	 Aweye Manon	30 Animation de rue Personnages musico-clownesques 17 h à 19 h	JUILLET 1 Animation de rue Personnages en échasses 17 h à 19 h	2 Petits bonheurs d'été 11 h • Placette • Famille Parcours urbain du patrimoine religieux du Vieux-Longueuil Arpentez les rues du Vieux-Longueuil accompagné d'un animateur 14 h à 16 h • Départ Placette
4 Soirée danse latine 19 h à 22 h • Placette	5 Les pompiers font l'histoire Avec les pompiers du SSIAL 17 h à 19 h 30 • Placette Spectacle de rue Mario a un incroyable talent - spectacle pluridisciplinaire 19 h 30 Durée : 45 minutes	6 Match de la LNI 3 contre 3 Avec Frédéric Barbusci, LeLouis Courchesne, Fabiola N. Aladin, Brigitte Soucy, Louis-Philippe Desjardins et Salomé Corbo 19 h 30 Parc St.Mark	7 Spectacle du vendredi Seb & Jess Rock'n Blues 19 h 30 • Parc St.Mark	8 Les samedis sous la tente Exprimez votre créativité! 11 h à 17 h Maison de la culture Marcel-Robidas Famille Animation de rue Personnages clownesques 17 h à 19 h	9 Parcours urbain art et patrimoine Arpentez les rues du Vieux-Longueuil accompagné d'un animateur 14 h à 16 h • Départ Placette
11 Soirée danse latine 19 h à 22 h Placette	12 Spectacle de rue Place à la magie clownesque 19 h 30 Durée : 30 minutes	 JOLI JOLIE	14 Spectacle du vendredi Joli Jolie 19 h 30 Parc St.Mark	15 Les samedis sous la tente Exprimez votre créativité! 11 h à 17 h • Maison de la culture Marcel-Robidas • Famille Animation de rue Personnages en échasses 17 h à 19 h	16 Petits bonheurs d'été Spectacle Momo le chameau 11 h • Parc St.Mark Famille 2 à 6 ans Parcours urbain du patrimoine religieux 14 h • Départ Placette

Cet été, ça s' passe aux 4 coins de Longueuil

SPECTACLES GRATUITS



QUATUOR ESCA

Le Quatuor esca vous présente la diversité de son univers musical qui combine des œuvres classiques à des créations d'inspiration cinématographique en passant par de grandes chansons populaires.
Dimanche 9 juillet, 11 h
Parc Michel-Chartrand



FRANCIS DEGRANDPRÉ

Avec sa voix chaleureuse et bien à lui, Francis Degrandpré, vous transportera dans son univers new country totalement dans l'air du temps, marqué de chasse, de pêche et de plaisir entre amis.
Mercredi 12 juillet, 19 h 30
Parc Empire



LUCE DUFAULT - DIRE COMBIEN JE T'AIME

Accompagnée de trois musiciens, Luce Dufault fera briller de sa voix unique les chansons phares de son vaste répertoire, ainsi que des titres de son nouvel album.
Jeudi 13 juillet, 19 h 30
Parvis de l'église de Saint-Hubert



JOLI JOLIE

Le groupe se distingue par ses chansons originales et un style authentique qualifié de pop rock cute à saveur yéyé, s'accompagnant très bien d'un battement de pied et d'un chewing-gum.
Vendredi 14 juillet, 19 h 30
Parc St.Mark



Reconstruction de ponceaux à Saint-Bruno

Travaux jusqu'en octobre

Le ministère des Transports et de la Mobilité durable a amorcé cette semaine la reconstruction de deux ponceaux sous la route 116, à Saint-Bruno-de-Montarville. Les travaux se poursuivront jusqu'en octobre.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

« La reconstruction de deux ponceaux par excavation aura lieu cette année », amorce le porte-parole du ministère des Transports et de la Mobilité durable, Miguel Vizcaino-Dubé.

Le journal *Les Versants* a appris que la réfection du premier ponceau se déroulera à la hauteur du ruisseau des Frères. Le deuxième ponceau à reconstruire est situé à près de 500 mètres à l'ouest du premier. « Ce type d'intervention nécessite des travaux sous la chaussée. Ils doivent donc précéder l'asphaltage de la route qui est prévu en 2024 », indique Miguel Vizcaino-Dubé.

Les travaux prévus sur les ponceaux permettront de les remettre en bon

état. « Les ponceaux sont situés sous les routes et permettent le libre écoulement de l'eau. Comme toute structure, ils doivent être réparés ou reconstruits », ajoute le conseiller en communications.

Pour réaliser ces interventions, une déviation des voies de circulation devrait être mise en place. La majorité des fermetures requises sont planifiées de nuit afin de limiter les répercussions sur le réseau routier.

Gestion de la circulation de juin à octobre

Sur la route 116, à l'est de l'autoroute 30 jusqu'au boulevard Seigneurial Ouest, l'automobiliste devra prévoir en tout temps la fermeture de la voie réservée aux autobus sur l'accotement de la route 116 en direction est, de même que le maintien de deux voies par direction le jour (déviation de la circulation sur l'une ou l'autre des chaussées).

Les usagers de la route devront aussi prévoir à l'occasion, la nuit ou la fin de semaine, la fermeture complète de la route 116. « [Ces entraves de] nuit sont nécessaires afin de permettre les chan-



Le MTQ procédera à des travaux de reconstruction de ponceaux sur la 116 à Saint-Bruno. (Photo : archives)

gements de phase (installation de glissières en béton, travaux de marquage et de déplacement des voies de circulation). [Des] interventions réalisées sur la chaussée, où il faut par exemple prévoir un espace tampon entre les travailleurs et les usagers de la route. La reconstruction de ponceaux pourra se faire le jour étant donné la déviation des voies sur la partie de la chaussée qui ne sera pas en travaux », explique M. Vizcaino-Dubé. Une seule voie par direction sera accessible durant une fin de semaine, vers la fin des travaux, pour terminer la reconstruction d'un des deux ponceaux.

Notons que ces travaux doivent être effectués avant ceux d'asphaltage, qui sont prévus en 2024 sur la route 116 en direction est, entre la route 112 et le boulevard Seigneurial Ouest. Ce projet est inscrit à la programmation 2023-2025 du MTQ.

Les détours seront indiqués par des panneaux de signalisation. Pour la sécurité des usagers de la route et celle des travailleurs, le respect de la signalisation en place est essentiel.

5\$ DE RABAIS
VALIDE JUSQU'AU 31 JUILLET 2023

ÇA GOLF EN MONTÉRÉGIE

GOLF VERCHÈRES

36 TROUS
AIRES DE PRATIQUE
PARCOURS BOISÉS

RÉSERVATIONS: 450-583-3319 | GOLFVERCHERES.COM
250 Montée du Moulin, Verchères, JOL 2R0

ON EST LÀ

POUR DES VACANCES RÉUSSIES DÈS LE DÉPART

VOYAGELM

DEPUIS 1971

1462, rue de Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville
450 653-3658 voyagelm.ca



ENTREZ DANS LA DANSE

LA FÊTE NATIONALE
DU QUÉBEC



Une Fête nationale qui vous donnera envie de bouger sur des rythmes endiablés!

D'une année à l'autre, la Fête nationale du Québec est un événement où la musique d'ici est à l'honneur. Mais qui dit « musique » dit aussi « danse »! Pour 2023, le Mouvement national des Québécoises et Québécois (MNQ), ses Sociétés membres et le Comité de la Fête nationale du Québec à Montréal (CFN) ont donc eu l'idée d'une thématique hautement dynamique et inspirante : « Entrez dans la danse! »

DES ARTISTES QUI FONT BRILLER LE QUÉBEC

La réputation de la Belle Province en matière de danse n'est plus à démontrer. Pensons à des artistes tels que Vincent-Olivier Noisieux, Angélique Willkie, Jean-Marc Généreux, Louise Lecavalier, Nico Archambault, Kim Gingras, Mélanie Demers ou Margie Gillis, pour n'en nommer que quelques-uns, qui ont fait (et font toujours!) rayonner le talent québécois ici et partout sur la planète.

En admirant leurs performances tantôt touchantes, tantôt spectaculaires, les jeunes et moins jeunes des quatre coins de la province ont envie de se dépasser et d'exprimer leur personnalité grâce à cet art du mouvement.

UNE FOULE D'OCCASIONS DE FESTOYER

Le 23 ou le 24 juin 2023, toute la population du Québec est invitée à venir danser et célébrer sur l'un des nombreux sites de fête. Pour en savoir plus sur les événements se déroulant dans votre région, consultez le fetenationale.quebec et le fetenationale-montreal.qc.ca.



Danse contemporaine, rigodon, hip-hop, ballet, disco... quelles que soient vos préférences, les organisateurs et organisatrices de la Fête nationale du Québec vous invitent à entrer joyeusement dans la danse!

Connaissez-vous le Québec un peu, moyennement ou énormément?

- Qui fut la première femme élue à l'Assemblée nationale du Québec?
 - Pauline Marois
 - Françoise David
 - Lise Payette
 - Claire Kirkland-Casgrain
- Combien d'habitants le Québec compte-t-il?
 - Environ 7 560 000
 - Environ 8 650 000
 - Environ 9 450 000
 - Environ 10 125 000
- À quelle date a eu lieu la célèbre bataille des plaines d'Abraham?
 - 31 octobre 1534
 - 11 février 1636
 - 13 septembre 1759
 - 29 mars 1899
- Quel insecte est en voie de devenir le nouvel emblème du Québec?
 - Le papillon amiral
 - Le scarabée japonais
 - La fourmi charpentière
 - Le maringouin
- À quel artiste attribue-t-on le surnom de « Mozart québécois »?
 - Gregory Charles
 - André Mathieu
 - Jean-Michel Blais
 - François Morel

Réponses :
1. d), 2. b), 3. c), 4. a), 5. b)



Feux d'artifice

Les interdire ou pas?

Le conseil municipal de Mont-Tremblant a autorisé un projet de règlement visant à interdire les feux d'artifice pour des raisons liées à l'environnement et à la santé. Un choix que nos villes ne sont pas prêtes à faire.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

Le projet de règlement de la Ville de Mont-Tremblant prévoit bannir les feux d'artifice sur le territoire de cette municipalité touristique, et ce, même lors de la fête nationale. Or, Saint-Bruno, Saint-Basile et Sainte-Julie ne souhaitent pas aller dans ce sens, selon ce que le journal *Les Versants* a appris.

Saint-Bruno-de-Montarville

« À Saint-Bruno, la Ville ne prévoit pas réglementer pour interdire les feux d'artifice. Leur utilisation demeure occasionnelle et associée à des fêtes traditionnelles appréciées des Montarvilloises et des Montarvillois », répond la directrice du Service des communications à Saint-Bruno, Manon Lacourse.

La Ville présente deux feux d'artifice par année, à la fête nationale et pendant la fête du Lac. Cependant, un troisième feu d'artifice illumine le ciel montarvillois chaque année. Celui-ci est présenté par la Légion royale canadienne pour célébrer la fête du Canada. La Municipalité n'a reçu aucune plainte en lien avec l'utilisation des feux d'artifice depuis les dernières années.

Lorsque Saint-Bruno planifie des feux d'artifice dans sa programmation, c'est au parc de la Coulée que l'événement se déroule. Selon la direction des vents, les pièces de pyrotechnie explosent au-dessus des terrains de soccer du parc en question, de l'école De Montarville, du lac du Village.

Sainte-Julie

Même constat du côté de Sainte-Julie, qui ne prévoit pas suivre l'initiative de Mont-Tremblant. « Nous les [feux d'artifice] utilisons occasionnellement dans certains événements grand public, comme lors de la fête nationale, en donnant le contrat à une firme spécialisée qui répond aux exigences de notre réglementation », explique la porte-parole de Sainte-Julie, Julie Martin.



À Saint-Basile-le-Grand, les feux d'artifice se déroulent au parc du Ruisseau. (Photo : Frank Jr Rodi)

Par exemple, cette année, le calendrier des événements de Sainte-Julie prévoit une seule date pour l'utilisation de feux d'artifice, soit le 24 juin.

Saint-Basile-le-Grand

« La Ville ne prévoit pas interdire les feux d'artifice sur son territoire, affirme la directrice du Service des communications, Stéphanie Plamondon. La Municipalité en fait l'usage de manière très occasionnelle, plus particulièrement lors de la fête nationale. » En 2022, seuls les feux d'artifice pour souligner la fête nationale ont eu lieu. Ce sera aussi le cas en 2023. Cette attraction se déroule au-dessus du parc du Ruisseau, der-

rière l'aréna et à proximité du ruisseau Massé.

Le cas de Mont-Tremblant

« Le conseil municipal souhaite montrer l'exemple avec ces événements en les rendant encore plus écoresponsables. C'est beau et impressionnant, les feux d'artifice, par contre, ça pollue nos lacs, l'air et les sols. Ça effraie autant les animaux domestiques que les animaux sauvages. Certains choix écologiques sont plus difficiles à faire que d'autres, mais c'était la décision cohérente et responsable à prendre », déclarait un élu de Mont-Tremblant, Tyler Cook, en février dernier.

LA FÊTE NATIONALE
DU QUÉBEC

SAINTE-JULIE

**Le conseil municipal
de Sainte-Julie
vous souhaite une**

BONNE
Fête
NATIONALE!

1221012389-210623

Bonne
Fête nationale
tout le monde!

Nathalie Roy

Députée de Montarville
Présidente de l'Assemblée
nationale du Québec

ASSEMBLÉE NATIONALE
DU QUÉBEC

1221012287-210623

Fête nationale

Des budgets qui diffèrent

Sainte-Julie et Saint-Basile-le-Grand souligneront la fête nationale le 24 juin, respectivement à la pente à glisser et au parc du Ruisseau.

Frank Jr Rodi
frodj@versants.com

La Ville de Saint-Basile-le-Grand accorde un budget de 37 500 \$ à la fête nationale.

À Sainte-Julie, le budget alloué pour l'ensemble des activités entourant la fête nationale dépasse les 85 000 \$. Mais cette somme inclut l'aide financière de 4050 \$ obtenue du Mouvement national des Québécoises et Québécois dans le cadre du Programme d'assistance financière aux célébrations locales.

En comparaison, le budget octroyé à la fête nationale de Saint-Bruno-de-Montarville en 2023 s'élève à 77 500 \$. Comme c'est le cas depuis plusieurs années, Saint-Bruno-de-Montarville étend sa programmation de la fête nationale sur deux journées, dont celle du 24 juin, consacrée davantage aux activités familiales et à l'animation pour les petits. Le

23 juin est alors dédié à la portion musicale, aux performances musicales, au banquet et au feu d'artifice.

En comparaison, les trois municipalités avaient des budgets presque semblables l'année dernière, oscillant entre 35 000 \$ et 85 000 \$. Sainte-Julie (80 535 \$) et Saint-Bruno-de-Montarville (85 000 \$) avaient alors délié les cordons de la bourse pour des sommes spéciales, « en raison du retour des activités après deux années de pandémie ».

85 000 \$

C'est le budget qu'accorde Sainte-Julie pour la fête nationale en 2023.

Le budget régulier de Saint-Bruno pour la fête nationale représente plutôt 65 000 \$. Celui de Sainte-Julie, du moins entre 2017 et 2019, jouait entre 28 000 \$ et 35 000 \$.



À Sainte-Julie, la fête nationale se déroule à la pente à glisser. (Photo : courtoisie Isabelle Hamel Blouin)

Il faut savoir que les villes ne s'en tirent jamais en bas de 10 000 \$ pour un feu d'artifice, mais c'est un montant qui peut varier selon l'entreprise. Sainte-Julie a déboursé 11 870 \$ pour son feu d'artifice en 2017, et 17 350 \$ l'année suivante.

Question aux lecteurs

Que faites-vous pour souligner la fête nationale?
versants.com

Cette année, pour la Fête nationale, on nous invite à «entrer dans la danse». Depuis toujours, la musique, le chant et la danse accompagnent les Québécoises et Québécois dans les moments de célébrations. Quelle belle façon de souligner haut et fort notre fierté! Je vous invite donc à «entrer dans la danse» et à célébrer comme il se doit notre Fête nationale, que je vous souhaite des plus agréables!

Bonne Fête nationale à toutes et tous!

Stéphane Bergeron
STÉPHANE BERGERON
Député de Montarville

BLOC Québécois

1221011966-210623

🌿 BONNE FÊTE NATIONALE! 🌿

Au nom des membres du conseil municipal et en mon nom personnel, il me fait plaisir de vous inviter à célébrer avec nous la Fête nationale à Saint-Bruno les 23 et 24 juin prochains.

Pour les Québécois de tout âge et de toutes les origines, la Fête nationale est un moment rassembleur pour se rencontrer, tisser des liens et célébrer ce qui nous unit. C'est aussi l'occasion d'apprécier le bonheur d'être ensemble, en famille, entre amis, et entre concitoyens.

Le thème de la fête, cette année, est « Entrez dans la danse ». La Ville de Saint-Bruno vous a préparé toute une programmation.

Bienvenue à toutes et à tous!



Ludovic Grisé Farand
Maire de Saint-Bruno

Ville de
SAINT-BRUNO
-de-Montarville



LA FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC

ENTREZ DANS LA DANSE

23 JUIN au LAC DU VILLAGE

- DÈS 17h** Méchoui | Grand banquet bleu et blanc
Spectacle de musique et chansonnier
- 21h** Cérémonie d'hommage au drapeau
- 21h15** Spectacle Vox Pop
- 22h** Feux d'artifice (Reportés aux 25 juin en cas de pluie)

24 JUIN au LAC DU VILLAGE

- 10 à 16h**
Jeux gonflables | Animation | Maquillage | Mini ferme
Kiosques | Tour de canot | Parcours de kart et plus encore!

ZUMBA, SPECTACLES DE CIRQUE, THÉÂTRE ET DANSE

Consultez le site web de la ville pour en savoir plus :
stbruno.ca/fete-nationale-2023



*En cas de pluie,
la cérémonie
commémorative
sera annulée,
le spectacle sera
transféré au
Centre Marcel-Dulude
et les feux d'artifice
seront reportés
au 25 juin.*

Saint-Bruno
DE-MONTARVILLE

En partenariat avec :

Québec

Présentateur officiel

Hydro
Québec

SAQ



Mouvement national
des Québécoises
et Québécois

SNQ
RICHELIEU-SAINTE-LOUÏSE



Desjardins
Caisse du Mont-Saint-Bruno

CENA
CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

STELPRO
confort 360

VERSANTS
DU MONT-BRUNO

ROYAL LE PAGE

F O R E N A
CITÉ THERMALE



ENTREZ
DANS LA
DANSE



Horaires DES ACTIVITÉS 24 JUIN 2023

9 h à 12 h	Julie-Tour présenté par Les Résidences Soleil
17 h à 20 h 30	Fête familiale
18 h	Soirée dansante avec DJ
20 h	Feu de joie
20 h 15	Discours patriotique et hommage au drapeau
20 h 30	Spectacle de QW4RTZ
21 h 30	Soirée dansante avec DJ
22 h	Feu d'artifice présenté par IGA Extra - Marché du Faubourg

Les activités se tiendront à la pente à glisser
située à l'angle du chemin du Fer-à-Cheval
et du boulevard Armand-Frappier.



Fête nationale

Une journée

Les villes de Saint-Bruno-de-Montarville, Sainte-Julie et de Saint-Basile-le-Grand organisent des festivités pour la fête nationale.

Alexandra Vieille
avieille@versants.com

Saint-Bruno-de-Montarville

Le 23 et 24 juin, la Ville de Saint-Bruno invite les citoyennes et citoyens à participer aux festivités de la fête nationale du Québec sous la thématique « Entrez dans la danse ! »

23 juin

De 17 h à 20 h, il y aura un méchoui au coût de 10 \$, servi près du Vieux Presbytère sous la forme d'un grand banquet bleu et blanc. Il y aura également une exposition de la Société d'histoire dans le Vieux Presbytère. À 18 h 15, il y aura un spectacle de musique traditionnelle par Option Trad sur la scène du Vieux Presbytère. À 20 h, ce sera un spectacle de musique avec le chansonnier Mark Williams sur la scène principale sur la rue Lakeview. À 21 h, ce sera une Cérémonie d'hommage au drapeau qui aura lieu. À 21 h 15, la première partie du spectacle Vox Pop sur la scène principale, rue Lakeview. À 22 h, les participants pourront apprécier les feux d'artifice. À 22 h 15, se sera la deuxième partie du spectacle Vox Pop sur la scène principale, rue Lakeview.

24 juin

Les célébrations auront lieu de 10 h à 16 h au Lac du Village. Plusieurs activités gratuites pour tous seront disponibles comme le tour de canot, des structures gonflables pour les enfants, de l'animation déambulatoire : Haru et L'homme arbre (personnages géants), un parcours de kart à pédales, une mini ferme des animaux, etc. De 10 h 30 à 11 h, il y aura de l'Animation zumba par Mélissa Roch et son équipe, sur le plancher de danse près de l'Église United Church sur Lakeview. À 11 h jusqu'à



La Ville de Sainte-Julie invite ses citoyens à la pente à

11 h 45, un spectacle familial de Mario, cirque sans paroles aura lieu sur la scène du Vieux Presbytère. De 13 h 30 à 14 h 10, se sera un spectacle familial de Yan Solo, alliant l'animation, le cirque et le théâtre, qui aura lieu sur la scène du Vieux Presbytère. Finalement, de 14 h 30 à 15 h 30, il y aura un spectacle de danse TAKABOUGER, sur le plancher de danse près de l'Église United Church sur Lakeview.

Saint-Basile-le-Grand

Le samedi 24 juin, au parc du Ruisseau, à l'occasion de la fête nationale du Québec, la Ville de Saint-Basile-le-Grand invite ses citoyennes et citoyens à une journée haute en couleur et en divertissements sous le thème « Entrez dans la danse ». Activités gratuites pour tous, kiosques alimentaires, musique entraînante et rassembleuse, traditionnel feu d'artifice, et bien plus, seront au rendez-vous.



La Ville de Saint-Basile-le-Grand invite les citoyens au parc du Ruisseau. (Photo : courtoisie)

en bleu



glisser pour les festivités. (Photo : archives)

Fête familiale

De 14 h à 20 h, ce seront des festivités familiales. Il y aura : des jeux gonflables, une piscine de mousse, des tatouages à l'aérographe, une remorque de jeux vidéo, des mini-spectacles, etc.

Il y aura également des surprises dansantes avec l'organisme Arcade Studio de danse, une entreprise locale. Sur place, les camions-restaurants Le Saloon et Bar laitier du Capitaine Maboule, ainsi que le casse-croûte de la Maison des jeunes La Butte, proposeront sandwiches, hot-dogs, frites, poutines, crème glacée et des boissons pour se ravitailler. Une autre station, dirigée par l'Association de ringuette Les Intrépides, s'occupera de la vente de bière. Les contenants de verre seront interdits au parc du Ruisseau.

18 h

Les Grandbasilloises et Grandbasillois pourront chanter, danser et célébrer la musique québécoise grâce à une compilation colorée et diversifiée de chansons d'ici. Des demandes spéciales pourront être acceptées à l'avance. Il suffit de se rendre sur le site Internet de la Ville et de remplir le formulaire en ligne. Toutefois, il sera tout de même possible de faire des demandes spéciales également sur place la journée même des célébrations.

20 h 45

Tout de suite après la deuxième prestation des élèves d'Arcade Studio de danse, s'ensuivront les discours protocolaires, enchaînés quelques minutes plus tard de la première partie du groupe de musique Osmoze, qui revisitera les grands classiques québécois. La formation se produit depuis plus de 10 ans. Elle joue régulièrement au

bar Les deux Pierrots, à Montréal. Le groupe est formé de Simon Desjardins, Valérie Grignet, Jonathan Brissette, Gabriel Bourque, Martin Desrosby et Sébastien Fauvelle.

22 h

Les personnes présentes seront invitées à admirer le spectaculaire feu d'artifice qui illuminera le ciel. Pour conclure la soirée, le groupe Osmoze poursuivra la fête avec la deuxième partie de son spectacle.

Sainte-Julie

Le samedi 24 juin, c'est à la pente à glisser que débiteront les activités. En fait, la journée débutera avec le traditionnel Julie-Tour. Les cyclistes sont invités à parcourir un itinéraire de 9,5 km, comprenant quatre stations d'animation pour divertir petits et grands. Le départ et l'arrivée se feront à la pente à glisser. Les cyclistes sont attendus à 9 h sur le site de l'événement. Un échauffement se tiendra à 9 h 15 et le départ se fera à 9 h 30. Le Julie-Tour se terminera à 12 h.

17 h

Les citoyennes et citoyens sont invités à venir festoyer à la pente à glisser. De 17 h à 20 h 30, ce sera une fête familiale. Il y aura une soirée dansante avec un disc-jockey (DJ) ainsi qu'un feu de joie. Les jeunes pourront s'initier à la planche à roulettes, s'amuser dans les jeux géants, regarder un spectacle de magie, faire des bricolages, se faire maquiller, etc.

20 h 15 - 20 h 30

Place aux discours patriotiques et à l'hommage au drapeau. À partir de 20 h 30, il y aura un spectacle du groupe de musique QW4RTZ. Il s'agit d'un quatuor pop *a cappella* trifluvien. Il présentera un spectacle francophone pour souligner la fête nationale. La formation est composée de quatre hommes : Louis, François, Phil et Fa2. Elle a été nommée au gala de l'ADISQ en 2021 dans la catégorie Artiste de l'année ayant le plus rayonné sur le Web.

21 h 30 - 22 h

il y aura une seconde soirée dansante ainsi que des feux d'artifice à 22 h. Il y aura également le site de lancement pour le stationnement incitatif.

Cette année, en raison de la faible participation l'année dernière, la musique ne se poursuivra pas jusqu'à 23 h 30. De même, le service de garderie ne sera pas offert.

Il est interdit d'apporter des boissons alcoolisées et des contenants de verre. Des consommations et des collations seront en vente sur le site.



**Le conseil municipal
vous souhaite une belle fête nationale!**

**24 JUIN, DÈS 14 H
Parc du Ruisseau**

Activités gratuites pour tous!

**Jeux gonflables • Piscine de mousse
Tatouage • Jeux vidéo • Et bien plus!**

Kiosques alimentaires (\$)

Spectacle du groupe Osmoze

Grands succès québécois

Feu d'artifice



**VILLESBLG.CA/
FETE-NATIONALE**

Pierre Klein donne une deuxième vie au métal et au bois

Un « ramasseur » créatif

Transformer un vieux clou rouillé en une œuvre unique. C'est ce que fait Pierre Klein durant ses temps libres : redonner une deuxième vie au matériau qu'il croise sur sa route.

Annie Verreault
averreault@versants.com

Des installations en bois, des mobiles accrochés aux arbres et des sculptures qui jonchent la pelouse : la cour de Pierre Klein se transforme en une véritable galerie d'art. Le Montarillois ouvre occasionnellement la porte de son domicile aux visiteurs pour présenter ses œuvres.

« Ramasseur »

En observant les créations de Pierre Klein, difficile de deviner que les matériaux ayant servi à leur réalisation proviennent des rives du Richelieu et du Saint-Laurent. Ce sont pourtant des endroits de prédilection pour le Montarillois, qui parcourt des lieux inusités, toujours à l'affût d'effectuer de nouvelles « récoltes ».



Pierre Klein, accompagné d'une création installée dans son jardin. (Photos : Annie Verreault)

Alors que certains pourraient les considérer comme des rebuts, Pierre Klein s'émerveille devant la découverte de ces objets : « Je suis comme un enfant dans un magasin de bonbons. » Il privilégie le bois flotté ou le métal rouillé, des matériaux qu'ils considèrent très expressifs et inspirants.

Se qualifiant de « ramasseur », Pierre Klein détient une grande réserve d'objets trouvés. Il revient parfois avec la voiture remplie de matériaux trouvés par hasard.

Il affirme ne pas être le seul à récolter des objets abandonnés. Il s'est dit surpris du nombre de visiteurs qui lui ont confié avoir du plaisir à ramasser et à collectionner des objets sur leur chemin.

Inspirant

Chaque objet trouvé est différent, et c'est à travers le vécu de ces derniers que l'artiste de Saint-Bruno trouve son inspiration. Alors que le bois est marqué par les intempéries de la nature, le métal trouvé reflète souvent le produit d'un travail minutieux d'artisans. Pierre Klein y voit quelque chose de touchant dans le fait de retravailler des objets qui ont été créés, avec soin et savoir-faire, il y a de cela plusieurs décennies.

En transformant ces pièces, Pierre Klein y voit une occasion de rendre hommage aux artisans qui les ont fabriquées. Il affirme que c'est une chance de faire revivre ces objets en faisant ressortir leur beauté.

Deuxième vie

En s'adonnant à ses récoltes, Pierre Klein effectue un double travail puisqu'il aide à nettoyer l'environnement d'objets abandonnés. La quantité de décharges sauvages peut parfois être surprenante : « Cela interpelle sur la façon dont on a pu disposer de nos déchets. » Il affirme trouver de la carrosserie de vieilles voitures ou des morceaux de métal provenant de vieux appareils.



Pierre Klein se laisse inspirer par les objets qu'il trouve.

Équilibre

Pratiquant ce loisir depuis maintenant une dizaine d'années, Pierre Klein s'est surpris lui-même à s'y plaire, n'ayant jamais développé son côté artistique et manuel.

« Cela interpelle sur la façon dont on a pu disposer de nos déchets. »
- Pierre Klein

Ces aspects apportent un équilibre dans la vie du professeur de droit, pour qui le côté intellectuel prend une grande place dans ses activités professionnelles. La réalisation concrète et rapide du travail artisanal lui apporte une satisfaction : « C'est évidemment très stimulant quand on voit le projet qui prend

forme. » Il ajoute que voir le sourire aux lèvres des visiteurs qui observent ses œuvres est également gratifiant.

D'un océan à l'autre

Les récoltes près du fleuve Saint-Laurent touchent bientôt à leur fin. Le professeur de droit et sa conjointe retournent en Belgique prochainement. Ce ne sera toutefois pas une fin pour l'artiste, qui prévoit continuer ses créations une fois l'océan traversé. Il sera cependant obligé de se départir de nombreux matériaux de sa réserve, qui devront rester au Québec, faute de place.

Il est possible de suivre l'artiste sur son site Internet : www.rouilleetbois.com Ainsi que sur sa page Instagram : @rouilleetbois

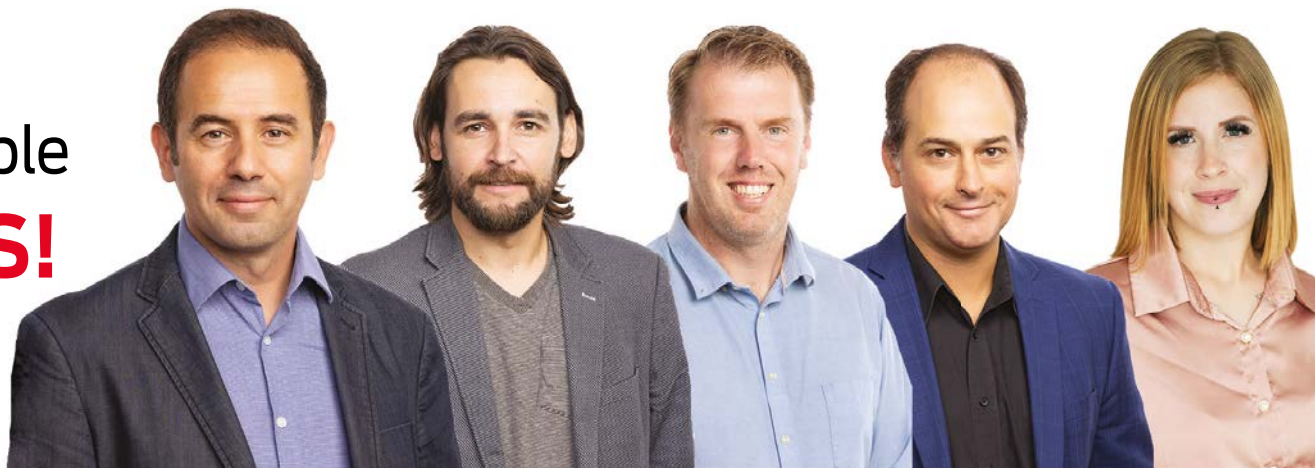
Question aux lecteurs

Quels objets ramassez-vous?
versants.com

**L'INFORMATION
VÉRIFIÉE et vérifiable
Tous les JOURS!**

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

Suivez-nous :  versants.com



Frédéric Khalkhal
Directeur de l'information

Jean-Christophe Noël
Journaliste

Julien Dubois
Journaliste
(Initiative de journalisme local)

Frank Jr Rodi
Journaliste

Alexandra Vieille
Journaliste

Rencontre artistes et artisans du Richelieu

La Route des Arts

Chantal De Serres, Grandbasiloise, artiste, bénévole ainsi que présidente de la Route des Arts du Richelieu, a participé à l'événement les 10 et 11 juin derniers.

Alexandra Vieille
avieille@versants.com

Chantal De Serres se dit satisfaite de la première fin de semaine de la Route des Arts. Il y a eu beaucoup de visites, mais aussi plusieurs ventes. « Notre route commence à avoir une renommée sur le territoire. Il y a un engouement », explique l'artiste.

Lors des visites, Chantal De Serres présente plusieurs de ses œuvres sur différentes périodes de sa carrière. «  a montre l'influence des œuvres passées sur les œuvres actuelles. C'est une façon pour moi de montrer qu'un artiste est en constante évolution », mentionne Mme De Serres. Elle fait également de la médiation culturelle. « Chaque ar-

tiste a son histoire. Les gens arrivent et ils sont émerveillés. Ils ont h te à la prochaine Route des Arts. On est contents de partager ce que l'on vit. »

**« On veut que nos artistes soient fiers de leur art, d'en vivre et de le montrer aux gens. »
- Chantal De Serres**

  Saint-Basile

Chantal De Serres aimerait beaucoup voir le réseau d'artistes s'agrandir à Saint-Basile-le-Grand. « J'aimerais rencontrer les artistes de Saint-Basile. On pourrait créer notre propre noyau artistique. Plus on est d'artistes dans une ville, plus on a de chances de se faire connaître et aussi de recevoir plus de visites lors des fins de semaine de la



Chantal De Serres est présidente de la Route des Arts du Richelieu depuis maintenant cinq ans. (Photo : courtoisie)



Chantal De Serres aimerait voir un plus grand réseau d'artistes à Saint-Basile-le-Grand. (Photo : courtoisie)

Route des Arts. On veut que nos artistes soient fiers de leur art, d'en vivre et de le montrer aux gens. »

Pour s'inscrire en tant qu'artiste pour la Route des Arts du Richelieu, il suffit de remplir une fiche d'inscription sur le site Internet : routeartsrichelieu.com.

Les 9 et 10 septembre

La deuxième et dernière fin de semaine de la Route des Arts du Richelieu se déroulera les 9 et 10 septembre. Deux artistes de Saint-Basile, Chantal De Serres et Eugène Jankowski, ouvriront leur atelier respectif le 9 septembre seulement. Le 10 septembre a lieu la fête de la famille de la Ville de Saint-Basile et les deux artistes profiteront de l'occasion pour monter un chapiteau afin de parler aux gens. « J'aimerais beaucoup rencontrer les artistes de Saint-Basile, parler de la Route, mais aussi parler de notre avenir à nous, les artistes en arts visuels. C'est un appel à tous ceux qui veulent

parler d'arts visuels. Les artisans sont les bienvenus également », mentionne Mme De Serres.

Biographie

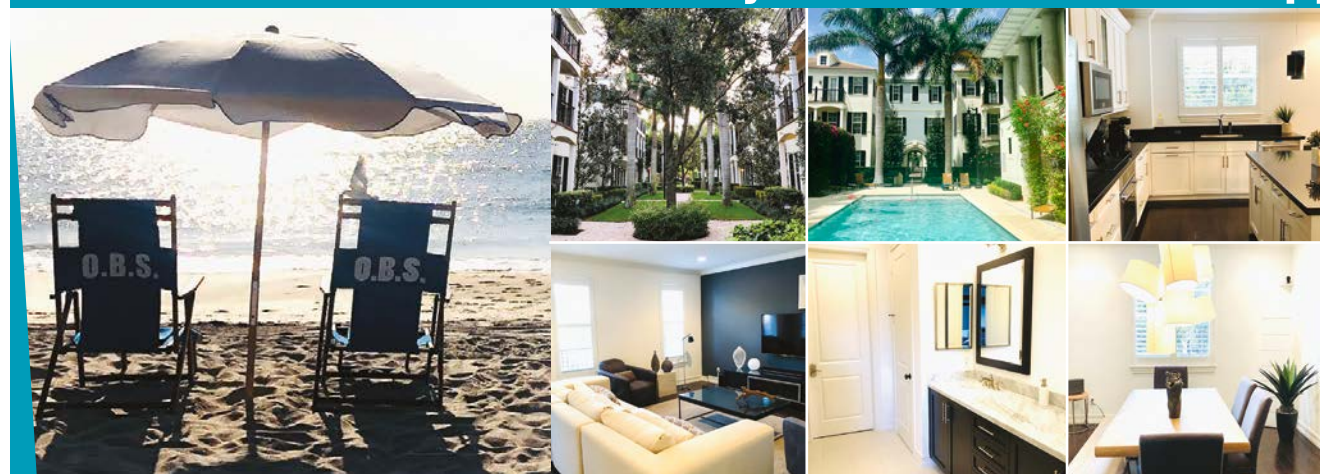
Artiste peintre de l'abstraction depuis 1986, ses œuvres sont exposées en Europe et au Canada. Chantal De Serres travaille entre autres l'aquarelle et l'acrylique sur différents supports tels que le papier Terraskin, le papier marouflé, la toile et le caoutchouc. Dernièrement, elle dirige son attention vers la texture, les veines, les racines, les formes et les ombrages provenant de la nature et du corps humain. Lien poétique avec la pérennité de nos traces sur cette terre.

Question aux lecteurs

Quel est votre artiste préféré?
versants.com



Floride / Delray Beach / secteur Pineapple Grove



- Maison de ville sur 3 étages Avec garage
- 3 chambres / 3 salles de bain Piscine et spa sur le complexe
-   1,5 km de la plage Carte de membre incluse pour parasol et chaises à la plage
-   4 min de marche de la populaire rue Atlantic
- Pas d'animaux • Non-fumeurs
- Disponible pour location cet automne et pour janvier/février/mars

Contactez-moi : iboudreault@me.com

Autrice grandbasiloise

Un roman d'époque

L'autrice grandbasiloise **Marie-France Daigle** a récemment publié son deuxième roman, *La boulangerie Ménard*.

Alexandra Vieille
avieille@versants.com

Résumé

Été 1907. Du haut de ses seize ans, Charlotte Paradis possède toute l'insouciance de la jeunesse et est convaincue que l'avenir lui appartient. Fiancée à Édouard Savard, le meilleur parti de son patelin, l'horizon lui semble lumineux. Mais alors qu'elle souhaite bonne nuit à son amoureux un soir, elle est loin de se douter que le lendemain un terrible drame sans précédent allait secouer les habitants de New Liverpool, aux abords de Québec. Voyant sa vie brisée et son bonheur envolé, Charlotte tombe dans une profonde dépression. Ses parents, craignant qu'elle ne commette quelque chose d'irréparable, prennent la décision de l'éloigner du village pour un certain temps. C'est en pleurant et en tempêtant que leur fille monte à bord d'un train qui la conduira chez une parente éloignée qu'elle connaît

à peine. Auprès de sa tante Géraldine, Charlotte apprendra le métier de boulangère, pour lequel elle se passionnera. Travailleuse acharnée, elle doublera les recettes du petit commerce.

Écriture

L'autrice grandbasiloise a consacré deux ans à ce roman. Elle a combiné l'écriture et la recherche historique. « J'ai fait beaucoup de recherche, surtout à la Bibliothèque et Archives nationales du Québec, mais aussi à la bibliothèque de Joliette », explique Mme Daigle. La première source d'inspiration pour son personnage principal, Charlotte, est sa tante Cécile. « Son côté charitable, surtout », mentionne-t-elle. Bien que sa tante n'ait pas vécu à l'époque où se situe le livre, elle s'est inspirée de son caractère pour donner vie au protagoniste. Pour les autres personnages, elle s'est inspirée de son entourage.

Marie-France Daigle a choisi de situer l'histoire en 1907, puisque c'est une époque qu'elle aime particulièrement. « J'aime l'époque des chevaux, des charrettes, sans électricité, l'entraide entre les villages. Je voulais parler aus-



Marie-France Daigle. (Photo : courtoisie Frederick Brault)

PROPRIÉTÉ À VENDRE



Magnifique propriété à paliers multiples, sise au 149, boulevard Clairevue ouest à Saint-Bruno.

À 5 minutes de marche du centre ville de Saint-Bruno. Superbe résidence de 3 chambres avec grandes pièces lumineuses. Cours unique et privée sur pavé-unis ceinturée de haies et d'arbres mature.



*Sublime demeure
avec beaucoup de possibilités
pouvant répondre à plusieurs
de vos besoins.*



RDC:

- Cuisine et salle à mangé avec grande fenestration.
- Plancher de bois d'acacia.
- Cuisine avec îlot et comptoir en granite.
- Plafond cathédrale.

2^E ÉTAGE:

- 3 chambres
- Salle de bain avec vanité double lavabo, douche séparée, bain avec jet d'eau.

RDJ:

- Confortable et spacieuse salle familiale.
- Accès au solarium.

SOUS-SOL:

- Agréable salle de jeu avec salle de bain.
- Possibilité d'une 4^e chambre.
- Accès au solarium avec escalier en ciment.
- Grande salle de lavage fermée avec comptoir et rangement.

- Grande pergola.
- Spacieux solarium.
- Balcon 12x10 bois de cèdre traité.

- Stationnement double.
- Paysagement exceptionnel.
- Toiture en revêtement en tôle.

1221012435-210623



Lucas Rodi

Courtier Immobilier
Résidentiel et
Commercial

kw URBAIN
KELLERWILLIAMS.

Montréal/Brossard 514-298-5965

LucasRodi@kw.com



si des femmes. Elles étaient beaucoup plus fortes que le monde pensait », mentionne l'autrice. Pour la boulangerie, elle s'est inspirée de l'histoire des petits gâteaux Vachon.

**« J'aime l'époque des chevaux, des charrettes, sans électricité, l'entraide entre les villages. »
- Marie-France Daigle**

Marie-France Daigle n'a pas de routine d'écriture. « Je peux être quelques semaines sans écrire et à d'autres moments, j'écris tous les jours et tous les soirs. Je n'ai pas vraiment de routine établie. »

Depuis longtemps

Mme Daigle souhaitait écrire des romans depuis belle lurette. « J'ai toujours aimé écrire et c'était constamment un but à atteindre, d'écrire des romans. Mais j'ai eu



La boulangerie Ménard est le deuxième roman de l'autrice. (Photo : Alexandra Vieille)

des enfants, un travail à temps plein, après, la routine s'est enchaînée. J'aimerais bien prendre ma retraite éventuellement et me consacrer seulement à mon écriture », confie l'autrice.

Projets futurs

Marie-France Daigle travaille présentement sur son prochain livre. Même si les deux précédents sont des romans d'époque, elle a opté cette fois-ci pour une période plus contemporaine. « C'est une histoire sur des femmes dans la cinquantaine, sur les sites de rencontres, trouver l'amour. La réalité des femmes de 50 ans aujourd'hui », mentionne l'autrice. Une fois à la retraite, elle se pro-

met d'écrire une trilogie, mais elle ne sait pas encore à quel sujet.

Biographie

Marie-France Daigle est originaire de Montréal mais habite à Saint-Basile-le-Grand depuis quinze ans. Elle est mariée et mère de deux enfants maintenant adultes. Petite, elle était passionnée par les aventures de Martine. Que ce soit à la plage, à l'école ou encore à la maison, elle dévorait les livres de cette collection. Elle a également adoré ceux de la Comtesse de Ségur. C'est à cette époque qu'est née sa passion pour l'écriture. Toutefois, c'est seulement à 50 ans qu'elle a commencé à écrire son premier roman.

Vallée-
du-Richelieu
cloria

Enfin la communauté
dont vous rêvez !

Appartements locatifs
pour adultes actifs.

Seulement quelques unités disponibles !



**CLORIA, C'EST TOUT CELA
ET BIEN PLUS ENCORE...**

Visite sur rendez-vous
450 864-1212
info@cloria.ca

valleedurichelieu.cloria.ca





122-1012418-140623

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée: vendredi 12 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement:  

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE
PRÈS DE CHEZ VOUS!**

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

- ✓ Encadré
- ✓ Titre centré
- ✓ Couleur
- ✓ Caractères gras

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

1 866 637-5236, poste 101, 102 | annoncesclassées@hebdom.com

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

**205 - Logement
appart à louer**

Chambly 4-1/2, ascenseur, intercom, pas d'animaux, idéal retraité, 1er juillet. 450-715-1324.

**225 - Propriétés
à louer**

ST-MATHIAS très grande maison 5-1/2, duplex, frais peint, 1,600\$, entrées laveuse/ sècheuse, pas de chiens, libre 1er juillet. 450-460-1141.

**280 - Entrepôts
à louer**

À Richelieu centre-ville, espaces de rangement («lockers») pour bien personnels. Différentes grandeurs. Court/long terme. Accès sécurisé. 450-658-4962, 438-498-4962 cell.

**310 - Divers à
vendre**

BALANÇOIRE presque neuve, toit en cuir avec housse de protection pour l'hiver. 438-888-4962, 450-708-3193

**317 - Vêtements
fourrure access. à
vendre**

ACHETONS : manteaux fourrures usagées, vison, loup, lynx, renard large et XL. Payons 100\$ à 300\$ comptant. On se déplace 514-845-8586 laissez message.

**324 - Articles
chasse et pêche**

ACHETONS vos armes à feu. On peut se déplacer. Contactez Dominique ou Paolo 1-877-349-2332

**335 - Ordinateurs
logiciels et
équipements**

À Domicile : Vente/ Réparation : Ordinateur/ Électroniques : TV, DVD, Vidéo, Radio/ Son, Sauna... 450-467-5259

**365 - Poêle |
Fournaise bois
de foyer**

BOIS franc sec, 1ère qualité. Hêtre, érable, 16», 110\$/ corde. Livraison possible. 450-278-9473

BOIS de foyer Borduas. Érable, bois franc 100%. Prenons réservations. Livraison toute l'année. 450-347-2751; possibilité texto

**404 - Services
domestiques**

* Femme de ménage, 35 ans d'expérience, minutieuse, fiable. 514-703-3501

424 - Astrologie

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durablement, réponses précises et datées. Tél.: 450-309-0125

424 - Astrologie

PETITS déménagements/ livraisons. À bon prix, avec assurances. 514-629-4545

**442 - Constructions
| Rénovations |
Réparations**

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, «deck». Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R. B. Q. 8 2 6 3 - 8222-25 François 514-236-9308 francoischarbonneau@videotron.ca

**446 - Peinture
décoration**

! Faites peindre par peintre d'expérience en travail de décoration. Estimation gratuite, Yves. 514-237-2079.

! Faites peindre par peintre d'expérience en travail de décoration. Estimation gratuite, Yves. 514-237-2079.

**452 - Planchers |
Pose sablage**

SABLAGE de Planchers Pose, réparation, teinture Sablage d'escaliers Finition au latex 450-653-3109 planchers-duclos.com R.B.Q. : 5735-6396-01

? O O O O
Malpris?
Nous avons la réponse.
1 888 776-4455
www.alloprof.qc.ca
alloprof

**480 - Toiture
couvreur**

TOITURE DE RÊVE Bardeaux d'asphalte, membrane TPO, calfeutrage. Réparation de tous genres. Estimation gratuite. Aussi nettoyage de gouttières. Prix compétitifs * * * RBQ# : 8359-0703-01 514-424-8456, Yves

585 - Serv.financier

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004


APRÈS M'AVOIR LU... RECYCLE-MOI!

**845 - Prières
remerciement**

PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M. L.



Friperie
ycab
Les p'tits bonheurs

Centre d'action bénévole
Les p'tits bonheurs
1665, rue Montarville
Saint-Bruno-de-Montarville

www.cabstbruno.org
450 441-0807

CARTES DE VISITE

Centre d'animation Mère - enfant



RÉPIT POUR LES PARENTS



Services : • Cafés-rencontres • Halte-garderie • Conférences • Activités parent-enfant et plus.
Plus d'information : www.camestbruno.com info@camestbruno.com

514 445-5173

M^E LUCIE GAUCHER
AVOCATE

50, Chemin de la Rabastalière Est
Bureau 14
Saint-Bruno (Québec) J3V 2A5
T 450 441 0190 F 579 884 8963
meluciegaucher@gmail.com

1221006436-170419

JOINTS GYPROC

MARC PRÉVOST

RÉPARATION GYPSE
TRAVAIL GARANTI
FAIT PAR PROFESSIONNEL

450 653-8747

1221000016

VOICI LÉO.



Léo devait être abandonné au refuge.
Au lieu de ça, il dort paisiblement chez lui.

Léo n'a pas été abandonné car nous avons aidé son humain.



SOS

VIOLENCE CONJUGALE

1 800 363-9010 (24/7)
438 601-1211 (texto)

sosviolenceconjugale.ca (clavardage)

1226009736-100321

Babillard

CONFÉRENCE DE CHANTAL BESNER

À l'été 2022, Chantal Besner a passé neuf jours dans le Nunavik, à Kangiqsujaq, comme ambassadrice du Plan Nous. Elle est la première Montarilloise à participer au Plan Nous et à ouvrir ce corridor humain entre Saint-Bruno et la communauté de Kangiqsujaq. Elle relatera son expérience aux Montarilloises et Montarillois, ce mardi 20 juin à 19 h, au chalet Marie-Victorin. Lors de sa conférence, Mme Besner fera découvrir les paysages qu'elle a pu observer et la richesse des habitants de la communauté qu'elle a visitée. Elle présentera également les enjeux de protection de la biodiversité auxquels sont confrontés la communauté de Kangiqsujaq et le Nunavik.

SERVICE AUX COURSES DU CAB

Saviez-vous que le CAB Les p'tits bonheurs offre un service d'aide aux courses? Le service d'aide aux courses du Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs s'adresse aux usagers ayant besoin d'un bénévole accompagnateur, sur place, pour faire leurs emplettes dans les épicerie, les pharmacies et les institutions financières de Saint-Bruno. Vous pouvez vous informer sur le service d'aide aux courses du Centre d'action bénévole Les p'tits bonheurs au 450 441-0807 ou sur le site Internet du CAB au www.cabstbruno.org.

MARCHÉ AGROALIMENTAIRE LA RÉCOLTE

Les citoyens sont invités à se procurer des produits maraîchers et de niche, tels que des fruits et des légumes, des pains frais de boulangerie, des viandes locales, du fromage, des œufs, des pâtés, des confitures, des produits d'érable et de miel, ainsi que des épices, auprès du marché mobile saisonnier. Tous les vendredis, du 9 juin au 27 octobre, de 11 h à 16 h. Dans le stationnement du 200, rue Principale, près de la mairie de Saint-Basile-le-Grand.

LES PHOTOS DE PIERRE CYR À LA BIBLIOTHÈQUE ROLAND-LEBLANC

Du 9 juin au 27 août, venez découvrir l'exposition *Fantaisies aquatiques et autres impressions sous le ciel de Saint-Basile-le-Grand*, du photographe grandbasilois Pierre Cyr. L'événement se déroule à la bibliothèque Roland-LeBlanc, à Saint-Basile-le-Grand. À travers 16 œuvres imprimées sous le thème de l'eau et des reflets de la lumière, les citoyens pourront apprécier de sublimes paysages impressionnistes exhibés dans des encadrements ou diffusés en continu sur un cadre numérique. Un espace doté d'un système d'accrochage et d'éclairage polyvalent pouvant accueillir de 8 à 15 œuvres a été aménagé à la bibliothèque Roland-LeBlanc. Un lieu de diffusion culturelle incontestablement propice à la découverte. Chaque année, quelques expositions en arts visuels sont présentées dans ce lieu privilégié, chacune d'une durée d'environ trois mois. Les heures de visites de l'exposition correspondent aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

VOYAGES AVEC LA GERBE DORÉE

Voici l'excellent travail de la nouvelle responsable des voyages de La Gerbe dorée, Sylvie Desmarais. Ce document se trouve également en format papier au local du Club FADOQ La Gerbe dorée de Saint-Basile-le-Grand, au 9, rue des Roses. Les documents d'information provenant de Groupe Voyages Québec sont affichés au local du Club. N'hésitez pas à communiquer avec Sylvie Desmarais au 450 461-0196. Comme Sylvie a des obligations, il se peut qu'elle ne vous rappelle pas la journée même. Soyez patient. La responsabilité des voyages est un bénévolat exigeant, alors soyez indulgent. Voici la liste des voyages projetés. Le zoo Miller (1 repas) le 19 juin, 169 \$. La Nouvelle-Écosse (16 repas), du 9 au 15 juillet, 1799 \$. Dîner-croisière sur le Memphrémagog (1 repas) le 13 juillet, 199 \$. Le parc Marie-Victorin (1 repas) le 10 août, 149 \$. Le vignoble Pelchat Lemaître-Auger à Saint-Joseph-du-Lac (1 repas) avec spectacle de Mario Pelchat, le 6 septembre, 259 \$. Train animé des couleurs à Charlevoix (3 repas) les 2 et 3 octobre, 419 \$. Canneberge en fête à Victoriaville (1 repas) le 13 octobre, 159 \$. Noël d'automne au Lac William, du 5 au 7 décembre.

ACTIVITÉS ESTIVALES 2023 DE LA GERBE DORÉE

La fête du Maïs le 26 août, à 13 h 30, sur le terrain de La Gerbe dorée, édifice Jeanne-Trudeau-Brosseau, (9 rue, des Roses, à Saint-Basile-le-Grand). Maïs en après-midi et buffet pour le souper. Boissons gazeuses gratuites. Apportez votre gourde d'eau. Coût : 10 \$ membres FADOQ. Contactez Carmen Labombe au 450 653-1800

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 200, chemin Sainte-Foy, bureau 400, Québec (Québec) G1R 1T3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
COMPTOIR MOMOKO INC. 288 Rue du Trécaré Varenes (Québec) J3X 1Z3	Addition d'une localisation terrasse au permis restaurant avec option pour servir	MOMOKO COMPTOIR ASIATIQUE 684 Montée Montarville Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 6B1 Dossier : 875690

Québec

AVIS DE DÉCÈS



Hubert LANOUE 1937-2023

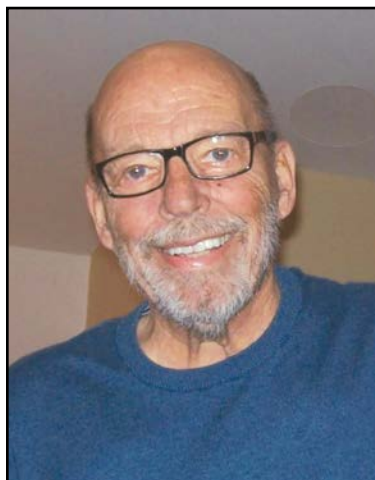
Le 28 mai 2023, à l'âge de 85 ans est décédé monsieur Hubert Lanoue, résidant de Saint-Bruno-de-Montarville depuis 1969, époux de madame Marie Quesnel.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses 4 enfants, Benoit (Diane), Sylvain, Christine (Martin) et Marc (Michèle), ainsi que ses 4 petits-enfants: Etienne, Philippe, Charlotte et Antoine.

La famille recevra les condoléances vendredi le 23 juin à l'Église de Saint-Bruno-de-Montarville à 10 h.

Une courte liturgie suivra.

1221012444-210623



Rémi Gagnon 1943 - 2023

À Saint-Bruno, le 10 juin 2023, à l'âge de 79 ans, est décédé Rémi Gagnon, natif de Jonquière. Il était l'époux de feu Lisette Tremblay.

Il était le père de Carl (Cynthia Guilbert) et de feu Sophie.

Il laisse également ses petites-filles adorées Adèle et Évelyne, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances au Jardin Urgel Bourgie 8145, chemin de Chambly, à Saint-Hubert (au sud de l'autoroute 30, sortie 73), le mardi 20 juin 2023, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et le mercredi 21 juin 2023 de 9 h à 11 h. Les funérailles suivront à 11 h 30, à l'église de Saint-Bruno (1668, Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville).

Des dons à la Fondation Papillon pour les enfants handicapés, en mémoire de Sophie, ou à la Maison Victor-Gadbois, seraient appréciés.

1221012444-210623

URGEL BOURGIE

ATHOS

www.urgelbourgje.com

SALON FUNÉRAIRE DEMERS

LE COLOMBARIUM DU SALON DEMERS A ÉTÉ CONSTRUIT À L'INTÉRIEUR DE SON CIMETIÈRE À MCMASTERVILLE, au 601, boul. laurier.

- Important choix de columbariums dans lesquels les urnes sont déposées.
 - Mode de paiement offert sans intérêt.
 - Endroit sécuritaire chauffé et accessible toute l'année.
 - Lieu spacieux et abondamment baigné de lumière.
 - Décoré avec plusieurs vitraux.
- Chapelle de recueillement aménagée pour les visiteurs.
 - Service de crémation effectué sur place.

WWW.SALONDEMERS.COM
VENEZ CONSULTER LES AVIS DE DÉCÈS
MIS À JOUR QUOTIDIENNEMENT.



COLUMBARIUM

Contactez-nous **au 450 467-4780**

122101835-050423

AVIS PUBLIC

Prochaine assemblée publique

La prochaine assemblée publique du conseil d'administration du Réseau de transport de Longueuil aura lieu le **jeudi 6 juillet 2023** à compter de **17 h** au centre administratif du Réseau situé au 1150, boul. Marie-Victorin à Longueuil.

Fait à Longueuil, ce mercredi 21 juin 2023.

Le secrétaire adjoint par intérim du Réseau de transport de Longueuil
Yvan Laberge, avocat

450 463-0131 • rtl-longueuil.qc.ca



MARCHÉ DE L'EMPLOI

7 métiers pour les gens qui souhaitent travailler dehors

Pour vous, passer vos journées entières entre quatre murs est absolument hors de question? Voici quelques-uns des nombreux métiers qui pourraient combler votre besoin de travailler au grand air :

- 1. Couvreur ou couvreuse** : si vous aimez les tâches manuelles, êtes en bonne forme physique et ne craignez pas les hauteurs, vous pourriez poser et réparer des revêtements de toitures en tous genres.
- 2. Arpenteur-géomètre ou arpenteuse-géomètre** : mathématiques, géographie et droit vous intéressent? Ce métier réunit à merveille ces trois domaines tout en alliant travail de terrain et de bureau afin de fournir des services variés.
- 3. Jardinier horticulteur ou jardinière hortultrice** : vous possédez un bon sens artistique et adorez la nature? Mettez cela à profit en réalisant et en entretenant de magnifiques jardins pour le compte de particuliers ou de clubs de golf, par exemple.
- 4. Agent ou agente de protection de la faune** : si les animaux et leur milieu de vie vous tiennent à cœur, pourquoi ne pas contribuer à leur préservation en faisant respecter les règlements qui y sont liés et en menant des enquêtes, notamment?



COSTCO

WHOLESALE

Nous recherchons
CHAUFFEUR(E)S Classe 1
Pour le centre de distribution de Varennes

Exigences

Permis de conduire Classe 1
3 ans d'expérience

Rapport d'examen médical
de la SAAQ (M-28), requis

Réussir un examen de conduite
avec ronde de sécurité en utilisant
l'équipement de Costco

Résumé du dossier de conduite :
3 ans sans accident ni contravention,
aucun point perdu,
personnel et camionneur

Avantages

Poste permanent – 40h/semaine
Possibilité de temps supplémentaire

Salaire de départ: 28,50\$/h
33.85\$/h après 3200 heures

Prime de 4\$/heure le dimanche

Postes disponibles
de soir: horaire 18h00-2h30

Pauses: repas 30 min.
et 2 pauses de 15 min.

Avantages sociaux très compétitifs
et fond de pension

Pour postuler
Veillez contacter Mireille
450 461-3861
d573sfy@costco.com



122 10 12016-220223

Champag

Champagnonnère située à Verchères est à la recherche d'une
personne pouvant occuper ce poste :

**JOURNALIER(ÈRE) À L'ENTRETIEN
des bureaux et des
planchers de l'usine à
l'aide de machinerie.**

**Horaire de travail
(40 h/semaine)**

Lundi, mardi et mercredi :
de 18h30 à 6h

Jeudi: de 21h à 4h30

- Emploi à temps plein
- Salaire négociable
- Avantages sociaux après 6 mois d'emploi

POSTE DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT

Faire parvenir votre candidature :

Courriel : jpoirier@champag.ca

Ou déposez votre CV au

1156 Marie-Victorin, Verchères, Québec J0L 2R0

1221012412-140623

Soudure M. Couture
SAINT-HYACINTHE
recherche

MAGASINIER
Travail de jour durant la semaine

DESCRIPTION DES TÂCHES :

- Approvisionner soudeur au comptoir de pièces
- Réception des colis
- Classement des pièces et tenir l'inventaire
- Réparation des petits outils électriques
- Effectuer diverses tâches connexes

EXIGENCES :

- Être bien ordonné
- Débrouillardise
- Permis de conduire valide

SALAIRE AVANTAGEUX
4 SEMAINES DE VACANCES PAR ANNÉE (CONSTRUCTION)

Avantages sociaux : Assurance médicale et dentaire,
soins de la vue, assurance-voyage et bien plus

Envoie-nous ton C.V.
embauche@soudurecouture.com
ou contacte-moi : Simon Couture
450 796-1617 / poste 223

1221012412-140623

MARCHÉ DE L'EMPLOI



5. **Agriculteur ou agricultrice** : essentiel pour nourrir la population, ce métier exigeant mais gratifiant offre une foule de possibilités, qu'il s'agisse de travailler la terre, d'élever du bétail ou de combiner les deux activités.

6. **Guide en tourisme d'aventure** : les grands espaces vous appellent, vous aimez le contact humain et possédez du leadership? Partagez votre passion en menant des expéditions de kayak ou des randonnées dans l'arrière-pays, par exemple.

7. **Géographe** : si les phénomènes de la nature tels que l'érosion des falaises vous fascinent, vous pourriez les observer et les étudier vous-même sur place pour en mesurer l'impact. Une partie de votre travail s'effectuera toutefois dans un bureau.

OFFRE D'EMPLOI

PRENDS TON AVENIR EN MAINS

LES DEUX MAINS SUR LE VOLANT



PRÉPOSÉ(E) À L'ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

Profil recherché

- Expérience dans un concessionnaire
- Bonne attitude
- Autonome et rapide
- Débrouillard
- Ponctuel et fiable
- Minutieux

Principales tâches

- Nettoyer/préparer voitures neuves et d'occasion
- Service de navette
- Maintenance générale des lieux.

Prérequis

-



Faites parvenir votre C.V. à info@lefebvre-toyota.ca

UNE HISTOIRE
DE FAMILLE!

PIERRE LEFEBVRE



COSTCO
WHOLESALE



Costco figure
au Palmarès
des meilleurs
employeurs.
- Forbes Magazine

Nous embauchons CENTRE DE DISTRIBUTION VARENNES

Avantages de travailler chez Costco

Stabilité d'emploi
Horaires faits trois semaines à l'avance
Possibilité de temps supplémentaire
Avantages sociaux très compétitifs payés par Costco
Prime de 4\$/h le dimanche
Carte de membre Costco gratuite
Promotions à l'interne
Carrière valorisante
Milieu de travail sécuritaire

Employés recherchés

Manutentionnaires
Préparateurs de commandes
– Commerce en ligne
Salaires de 17,50\$/h jusqu'à 28,90\$/h
Caristes 19,50\$/h jusqu'à 31,80\$/h



Faites ÉQUIPE
avec **Costco** Varennes
Cherchez « emplois » sur **Costco.ca**

1221012015-220323

1221012446-210623

De nouveaux équipements de basketball extérieur pour Saint-Bruno-de-Montarville

Le legs de Dunkfather

Les citoyens de Saint-Bruno-de-Montarville pourront bénéficier de l'installation d'un nouvel équipement sur l'ensemble des terrains de basketball de la municipalité. Rencontre avec François Picard, connu sous le nom de « Dunkfather », qui a travaillé à la mise en œuvre de ce projet.

Annie Verreault
averreault@versants.com

La Ville de Saint-Bruno, avec la collaboration de François Bibeau, représentant l'Association de basketball de Saint-Bruno, et de François Picard, a mis en place un projet de renouvellement des équipements sportifs de l'ensemble des terrains de basketball pour répondre aux besoins des utilisateurs. Les équipements des parcs Bisailon, Quincy-



Avec ses sauts impressionnants, François Picard montre que le *dunk* ne devrait pas qu'être un sport de grands. (Photo : François Picard)

sous-Sénart et Salaberry ont été dotés d'une structure permettant de régler la hauteur du panier. Les installations des autres parcs, qui doivent répondre à plus de contraintes en raison de l'aménagement des bandes de patinoire l'hiver, seront conservées, mais la partie supérieure sera remplacée pour mieux répondre aux besoins des utilisateurs.

« Ce qui fait la différence »

François Picard accorde de l'importance à l'installation d'équipement sportif de qualité. Pour lui, un projet comme celui-là peut faire la différence, pour un jeune, entre avoir une dépendance, être démotivé ou avoir envie d'aller au parc chaque soir pour s'entraîner. « Te sentir moins seul dans ce que tu aimes faire, ça change tout », ajoute-t-il.

François Picard, qui pratique le *dunk* depuis de nombreuses années, affirme que « le ballon a donné un sens à ma vie ». Il ajoute que « le basketball, c'est un sport où tu peux être super créatif, c'est entre toi et le panier ». Celui qui a tout sacrifié pour le *dunk* souhaite donner le goût aux autres de pratiquer ce sport, et ce projet permet de donner une certaine notoriété à cette activité sportive.

« Quand je passe devant, j'ai l'impression de rêver réveillé. »

- François Picard

Saint-Bruno reconnaît le besoin d'équipement adapté aux différentes activités sportives. François Picard accueille avec enthousiasme l'ouverture de

la Ville : « Mon rêve, c'était de voir ces équipements juste dans un parc. Finalement, ils en ont fait onze, dont trois que tu peux mettre à la hauteur que tu désires. » Ce à quoi il ajoute : « Quand je passe devant, j'ai l'impression de rêver réveillé. »

La Ville de Saint-Bruno met de l'avant l'importance du sport et de l'activité physique dans le développement et le maintien de la qualité de vie, qui sont essentiels à la santé et à la richesse de la population.

Redonner à sa communauté

Pour François Picard, natif de Saint-Bruno, c'était important de redonner à la ville où il a grandi. Reconnaisant de ce que Saint-Bruno lui a apporté dans son parcours, il désire, à travers ce projet, permettre aux jeunes d'avoir des infrastructures à la hauteur de leurs ambitions. Voir des jeunes utiliser ces nouveaux équipements lui donne le sourire aux lèvres : « Ça me rappelle plein de souvenirs, je me vois en eux. » Il désire également donner aux jeunes une chance qu'il n'a pas eue : « Je devais faire une heure de route pour avoir accès à des installations comme celles-là. »

François Picard a donné des conférences dans de nombreuses écoles de la région. En plus de présenter des démonstrations de *dunk*, le conférencier transmet aux jeunes des messages de motivation et tente de les inspirer. Il leur explique le travail de préparation derrière ses réussites et les encourage à se battre contre leurs peurs. L'homme désire utiliser sa visibilité pour aider le plus de gens possible.

Un prochain projet?

François Picard inspire à reproduire ce



Les nouveaux équipements de basketball sont maintenant accessibles. (Photo : Annie Verreault)

projet dans plusieurs autres villes de la Rive-Sud. « Mon but, c'est de redonner », affirme-t-il. Il a déjà contacté la Municipalité de Saint-Basile-le-Grand, avec qui il espère pouvoir collaborer pour installer un deuxième projet d'infrastructure.

Entretemps, Dunkfather, qui est suivi par des milliers d'abonnés sur les réseaux sociaux et qui accumule des millions de vues, travaille ardemment pour inscrire son nom dans le *Livre Guinness des records*. Il travaille aussi à l'écriture d'un ouvrage portant sur son histoire et les défis qu'il a traversés.

Question aux lecteurs

Quels équipements sportifs souhaiteriez-vous voir être restaurés dans vos municipalités?
versants.com



► EN PRÉSENTIEL!

Cours de la Croix-Rouge Canadienne



COURS PRÊTS À RESTER SEULS !

Pour les jeunes de 9 ans et plus

Dates de cours disponibles :

- 13 mai 2023
- 17 juin 2023
- 15 juillet 2023
- 19 août 2023

50\$

payable comptant
seulement

Sur place de 9 h à 15 h

Gourde d'eau • Crayon pour écrire et une efface • Apporter un repas froid

INSCRIPTION À LA MAISON DES JEUNES DE SAINT-BRUNO

Du lundi au vendredi entre 15 h et 20 h

Informations : 450 441-1989

COURS GARDIENS AVERTIS !

Pour les jeunes de 11 ans et plus

Dates de cours disponibles :

- 27 mai 2023
- 10 juin 2023
- 8 juillet 2023
- 12 août 2023

60\$

payable comptant
seulement

Sur place de 9 h à 17 h

- Apporter Toutou ou poupée format bébé • Bouteille d'eau
- Soulier d'intérieur obligatoire • Apporter un repas froid

INSCRIPTION À LA MAISON DES JEUNES DE SAINT-BRUNO

Du lundi au vendredi entre 15 h et 20 h

Informations : 450 441-1989

Fondation Aléo

Jacob Legault boursier

La Fondation Aléo et Cascades ont remis la semaine dernière 80 000 \$ en bourses à 22 étudiants-athlètes. Parmi les jeunes honorés, notons le planchiste Jacob Legault, qui s'est vu offrir une bourse de 4000 \$.

Frank Jr Rodi
frod@versants.com

« Obtenir cette bourse est un honneur pour moi, parce que Cascades m'a aidé depuis mes débuts », répond Jacob Legault, que le journal *Les Versants* a contacté.

Jacob Legault était absent lors de la cérémonie puisqu'il est en camp d'entraînement.

À Saint-Bruno-de-Montarville, Jacob Legault n'a plus besoin de présentation. Le jeune homme a débuté son sport très jeune. Il avait trois ans la première fois qu'il a monté sur une planche à neige. Le journal suit ses exploits depuis qu'il a 12 ans.

Jacob Legault se spécialise en snowboard style libre. Cette somme de 4000 \$ est une 5^e bourse Cascades

et une 7^e bourse de la Fondation Aléo. « Cet argent va m'aider à financer mes camps d'entraînement. De grands athlètes ont reçu cette même bourse avant moi, donc, je me sens chanceux de l'obtenir aussi! » résume le jeune homme.

Les faits saillants de la saison

Lors de la dernière saison, le planchiste a enregistré une significative 19^e position dans le cadre de la Coupe du monde à Laax, en Suisse. Notons aussi qu'il a été demi-finaliste en Big Air lors d'une compétition à Edmonton.

Aujourd'hui, à l'aube de la saison estivale 2023, le Montarvillois de 19 ans a maintenant les finales de la Coupe du monde dans son objectif.

Mais quoi qu'il adienne, celui que l'on surnomme Lakessterr désire travailler dans l'industrie de la planche à neige. Soit en entraînant les plus jeunes sportifs dans ce domaine, soit dans le secteur privé. Bref, il veut vivre de sa passion, de son sport qu'il adore toujours autant.

Quand on lui demande comment il compte passer la saison estivale, le planchiste répond qu'il va « travailler fort et



Adeptes de planche à neige, Jacob Legault s'entraîne dans les hauteurs. (Photo : courtoisie)

Le Programme de bourses Cascades a également renouvelé son engagement à hauteur de 300 000 \$ pour une période de trois ans, soit de 2024 à 2026. Le programme connaît un franc succès depuis ses débuts, en 2005.

4000 \$

C'est le montant de la bourse que Jacob Legault a obtenue.

La remise de bourses s'est déroulée au parc Marie-Victorin de Kingsey Falls, événement lors duquel 22 bourses individuelles de 2000 \$ et 4000 \$ ont été offertes à des étudiants-athlètes venant de partout au Québec et s'adonnant à 17 disciplines sportives différentes.

Question aux lecteurs

Que souhaitez-vous à Jacob Legault pour la prochaine saison?
versants.com



RÉSIDENCE
Rivière Richelieu

UN COMPLEXE POUR RETRAITÉS
Un milieu de vie sécuritaire et stimulant

Une retraite bien mérité, en TOUTE SÉCURITÉ

SANS SOUCI
La Résidence Rivière Richelieu offre aux retraités autonomes et semi-autonomes un milieu de vie stimulant, épanouissant, mais surtout sécuritaire. Nos services peuvent être adaptés en fonction de l'évolution de vos besoins.

D'autres nouveaux studios à 1595 \$ - 383 \$ = 1212 \$ GRANDEUR 325 pi²**

**Estimation du crédit d'impôts pour le maintien à domicile autonome.
*La superficie peut varier. Signature avant le 31 août 2023

1, PLACE ROUVILLE TESSIER, RICHELIEU
450 447-2615 POSTE 401 | 514 714-1144
DEMANDEZ MÉLISSA DUMAS

DÉCOUVREZ
la nouvelle Oasis Tropicale

Vivez l'aventure de la descente du Nil.

Descendez les glissades sous le regard des sauveteurs.

Admirez les lions blancs et fauves aux tunnels des félins.

Cet été c'est ici qu'on s'amuse!

Au Pavillon Découvertes, découvrez pierres et fossiles millénaires «mémoire de la Terre.»
À la Terrasse Afrika, parlez aux girafes les yeux dans les yeux.

PARC SAFARI parcsafari.com | 450 247-2727

Camp de sélection de soccer

Encore aucun repêchage

Les 3 et 4 juin derniers, bon nombre de joueuses et joueurs se sont présentés au camp de sélection Ribeiro Moojen College Soccer Combine au parc Marie-Victorin de Saint-Bruno-de-Montarville.

Alexandra Vieille
avieille@versants.com

En tout, 156 joueuses et joueurs se sont présentés au camp. Selon Vincent Robichaud, lors d'une précédente entrevue, la liste des joueuses et joueurs sélectionnés par les entraîneurs serait annoncée pendant ou immédiatement après le camp. Pourtant, après l'événement, il indique que « les écoles manifestent leur intérêt sur place à certains joueurs, mais dans la plupart des cas, cela se fait dans la semaine suivante. Les recruteurs doivent parler avec l'université pour les budgets et s'assurer que les joueurs respectent les autres critères de sélection ».

Il ajoute « Nous n'allons pas le savoir dès maintenant pour les bourses d'études. Il y avait par contre plusieurs universités très contentes de la qualité des joueurs présents. Ça peut prendre quelques semaines [avant de recevoir des réponses]. Certains joueurs vont recevoir des offres, mais ça ne veut pas dire qu'ils vont les accepter. C'est un long processus. Il y a aussi des situations où ils doivent vérifier le niveau académique du joueur. Il y a l'aspect sportif et aussi scolaire pour les joueurs. Les bourses varient selon les deux aspects. » Presque deux semaines plus tard, aucun joueur n'a encore été repêché.

Au total, 96 garçons et 60 filles étaient inscrits. Le coût pour l'événement était de 500 \$ par participant. Les joueuses et joueurs de l'Association de soccer Montis avaient droit à un rabais de 50 %,



Plusieurs joueuses participantes qui font partie de l'équipe U16F de la Ligue de développement provincial (LDP). (Photo : courtoisie)

l'inscription revenait donc à 250 \$. Quinze joueuses et joueurs de l'association ont participé à l'événement. Après calcul, un total de 74 250 \$ a été versé au camp Ribeiro Moojen College Soccer Combine.

Rappelons que Antonio Ribeiro est le directeur sportif de l'Association de soccer Montis depuis novembre 2021.

Le camp

Des entraîneurs de plusieurs universités canadiennes et américaines

« Les écoles manifestent leur intérêt sur place à certains joueurs, mais dans la plupart des cas, cela se fait dans la semaine suivante. »

- Vincent Robichaud

étaient présents en tant qu'observateurs pour évaluer et sélectionner les

joueurs en fonction de leurs intérêts et de leurs besoins. Au total, 29 universités étaient présentes, dont l'Université Concordia, McGill, l'Université du Québec à Montréal et l'Université du Québec à Trois-Rivières. Ainsi que plusieurs universités américaines telles que Louisiana Tech University, North Carolina University, University of Vermont, Florida Gulf Coast University, Niagara University, Columbia University et bien d'autres.

Le camp de sélection a vu le jour en 2012. Généralement, il a lieu une fois par année à Montréal. Il s'adresse aux filles et aux garçons âgés entre 13 et 21 ans. Antonio Ribeiro est un ancien joueur du CF Montréal, où il a évolué durant plus de 10 ans. Il a également fait partie de la Major League Soccer (MLS) avec les Earthquakes de San José. Frederico Moojen a également joué pour le CF Montréal. Il a ensuite évolué au sein de clubs professionnels au Canada, aux États-Unis, en Europe, au Brésil et en Asie.



Des entraîneurs de plusieurs universités se sont déplacés à Saint-Bruno. (Photo : courtoisie)

FAITES-VOUS VOIR!



19 261
copies papier
chaque semaine

3 municipalités
desservies

503 038
pages vues
en 2022

PAPIER | WEB

La vitrine locale pour votre clientèle cible depuis plus de 20 ans !

versants.com
450 441-5300

LES
VERSANTS
DU MONT-BRUNO

CONÇU
POUR CRÉER
LE GENESIS GV70



GENESIS
RIVE-SUD

POUR LIVRAISON
RAPIDE



PLUSIEURS
DÉMOS
DISPONIBLES
POUR LIVRAISON
IMMÉDIATE.

La fusion de « l'élégance athlétique » de Genesis avec des technologies de pointe et des capacités tout-terrain font du Genesis GV70 un VUS urbain haut de gamme qui se place en tête de sa catégorie et qui montre la voie à suivre. Avec la traction intégrale de série, un moteur livrable développant 375 ch et une suspension à contrôle électronique procurant une conduite stable et tout en douceur, être au volant du GV70 est synonyme de possibilités infinies, et ce, pour chaque trajet. Se procurer le GV70 est tout aussi satisfaisant que de le conduire grâce au prix tout compris et sans négociation, au service de voiturier à domicile et au véhicule de courtoisie, sans oublier l'entretien régulier gratuit pendant 5 ans ou jusqu'à 100 000 km, selon la première éventualité*.

Modèle 3.3T Sport à traction intégrale montré



Entretiens réguliers gratuits *1

Bénéficiez d'une expérience sans souci en tant que propriétaire, incluant les entretiens réguliers sans frais pour une durée de 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité.



Service de voiturier à domicile avec véhicule de courtoisie *2

Pour les rendez-vous de service et d'entretien, communiquez simplement avec Genesis à domicile et nous viendrons chercher votre véhicule à l'endroit de votre choix. Pendant que votre véhicule sera au Service mécanique, nous vous fournirons un véhicule de courtoisie.



Garantie globale limitée *3

Bénéficiez d'une totale tranquillité d'esprit grâce à une garantie complète de 5 ans/100 000 km.

8750, boul. Taschereau, Brossard
1 833-847-8824
www.genesisrivesud.ca

* Le programme de services d'entretien réguliers gratuits couvre tous les entretiens réguliers, tels que décrits dans le Passeport de service, y compris par exemple le remplacement de l'huile moteur, la permutation des pneus et une inspection régulière. Le plan ne comprend pas la réparation ou l'entretien des pièces soumises à une usure ou à une détérioration normale, et toute autre réparation non mentionnée dans le Passeport de service. Le plan couvre l'entretien régulier basé sur des conditions de conduite normales, telles que décrites dans le Passeport de service pour votre véhicule. Des intervalles d'entretien plus fréquents ne sont pas requis ou accordés par Genesis Motors Canada. ^{MCM/MD} Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Genesis sont des marques de commerce appartenant à (ou accordées sous licence par) Genesis Motors Canada, une division de Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques et tous les noms de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Visitez www.genesis.ca ou communiquez avec votre distributeur Genesis pour tous les détails.



GENESIS
RIVE-SUD